Europski parlament
2024-2029

Odbor za kulturu i obrazovanje

2025/0222(COD)

12.6.2026

AMANDMANI
362 - 605

Nacrt izvješća
Bogdan Andrzej Zdrojewski
(PE789.968v01-00)

Uspostava programa Erasmus+ za razdoblje 2028. – 2034. i stavljanje izvan snage uredaba (EU) 2021/817 i (EU) 2021/888

Prijedlog uredbe
(COM(2025)0549 – 2025/0222(COD))

Amandman 362
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 45.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(45) Kako bi se optimizirala dodana vrijednost te povećao opseg i učinak ulaganja, trebalo bi težiti sinergijama, posebno između Programa i drugih Unijinih instrumenata financiranja, među ostalim putem mehanizama za olakšavanje. Program bi trebao težiti i sinergijama koje jačaju suradnju između obrazovanja i privatnog sektora.	(45) Kako bi se optimizirala dodana vrijednost te povećao opseg i učinak ulaganja***, a pritom osigurala i usklađenost Unijinih djelovanja***, trebalo bi težiti sinergijama, posebno između Programa i drugih Unijinih instrumenata financiranja, među ostalim putem mehanizama za olakšavanje. Program bi trebao težiti i sinergijama koje jačaju suradnju između obrazovanja i privatnog sektora. ***Neki su od navedenih instrumenata Europski socijalni fond plus (ESF+), Obzor Europa, Kreativna Europa, program Građani, ravnopravnost, prava i vrijednosti (CERV), Europski fond za regionalni razvoj (EFRR) i Instrument za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju – Globalna Europa (NDICI-GE).***

Or. en

Amandman 363
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 45.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(45) Kako bi se optimizirala dodana vrijednost te povećao opseg i učinak ulaganja, trebalo bi težiti sinergijama, posebno između Programa i drugih Unijinih instrumenata financiranja, ***među ostalim putem mehanizama za olakšavanje***. Program bi trebao težiti i	(45) Kako bi se optimizirala dodana vrijednost te povećao opseg i učinak ulaganja, trebalo bi težiti sinergijama, posebno između Programa i drugih Unijinih instrumenata financiranja, ***kao što su Obzor Europa, Europski fond za konkurentnost, ojačana Garancija za***

sinergijama koje jačaju suradnju ***između obrazovanja i privatnog sektora***.	***mlade, EFRR, ESF+ te nacionalni i regionalni planovi, u cilju jačanja suradnje u području obrazovanja, istraživanja, inovacija, teritorijalnog razvoja i društvenog učinka. Sinergijama bi trebalo smanjiti, a ne povećati, broj administrativnih ograničenja, dok bi pravila trebalo pojednostavniti, a pristupe upravljanju proračunom učiniti dosljednijima među koordinatorima i instrumentima financiranja***. Program bi trebao težiti i sinergijama koje jačaju suradnju ***s privatnim sektorom***.
	Or. en

Amandman 364
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 45.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(45) Kako bi se optimizirala dodana vrijednost te povećao opseg i učinak ulaganja, trebalo bi težiti sinergijama, posebno između Programa i drugih Unijinih instrumenata financiranja, među ostalim putem mehanizama za olakšavanje. Program bi trebao težiti i sinergijama koje jačaju suradnju između obrazovanja i ***privatnog sektora***.	(45) Kako bi se optimizirala dodana vrijednost te povećao opseg i učinak ulaganja, trebalo bi težiti sinergijama, posebno između Programa i drugih Unijinih instrumenata financiranja, ***kao što su Europski socijalni fond (ESF), Europski fond za konkurentnost, Obzor Europa, AgoraEU te planovi za nacionalno i regionalno partnerstvo,*** među ostalim putem mehanizama za olakšavanje. Program bi trebao težiti i sinergijama koje jačaju suradnju između ***sustava*** obrazovanja i ***osposobljavanja i drugih dionika aktivnih u privatnom sektoru u zajednicama u kojima djeluju ustanove za obrazovanje i osposobljavanje te u trećem sektoru***.
	Or. en

Amandman 365
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 45.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(45) Kako bi se optimizirala dodana vrijednost te povećao opseg i učinak ulaganja, ***trebalo bi težiti sinergijama, posebno između Programa i drugih Unijinih instrumenata financiranja, među ostalim putem mehanizama za olakšavanje.*** Program bi trebao težiti i sinergijama koje jačaju suradnju između obrazovanja i privatnog sektora.	(45) Kako bi se optimizirala dodana vrijednost te povećao opseg i učinak ulaganja, Program bi trebao težiti i sinergijama koje jačaju suradnju između obrazovanja i privatnog sektora.

Or. fr

Amandman 366
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 45.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(45.a) Nacionalna agencija nadležna je za primarne kontrole korisnika bespovratnih sredstava za aktivnosti kojima upravlja. Kontrole se temelje na riziku i razmjerne su te ne stvaraju prepreke za organizacije s malim administrativnim kapacitetom ili sudionike s manje mogućnosti prekomjernim administrativnim zahtjevima. Nacionalno tijelo odgovorno je za jednak pristup, transparentnost, nediskriminaciju i djelotvornu provedbu mjera uključivanja pri dodjeli sredstava Unije i upravljanju njima, uključujući sprečavanje sukoba interesa i neprimjerenog utjecaja.

Or. en

Amandman 367
Laurence Farreng

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 45.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(45.a) Europski fond za konkurentnost bio bi posebno pogodan za doprinos stipendijama uvedenima ovim Programom, kao i u okviru saveza europskih sveučilišta, dok bi program Obzor Europa pružio dodanu vrijednost doprinosom partnerstvima za izvrsnost i inovacije.

Or. en

Amandman 368
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 46.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(46) Program bi trebao omogućiti potpuno i djelomično pridruživanje trećih zemalja. Program bi trebao podupirati i sudjelovanje trećih zemalja koje mu nisu pridružene ako su te zemlje navedene u programu rada te njihovo sudjelovanje doprinosi postizanju ciljeva Programa i bitno je za provedbu aktivnosti.	***Briše se.***

Or. fr

Amandman 369
Laurence Farreng

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 46.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(46) Program bi trebao omogućiti potpuno i djelomično pridruživanje trećih zemalja. Program bi trebao podupirati i sudjelovanje trećih zemalja koje mu nisu pridružene ako su te zemlje navedene u programu rada te njihovo sudjelovanje doprinosi postizanju ciljeva Programa i bitno je za provedbu aktivnosti.	(46) Program bi trebao omogućiti potpuno i djelomično pridruživanje ***odabranih*** trećih zemalja***, pod uvjetom da te zemlje dokažu da posjeduju dostatnu institucionalnu stabilnost i administrativne kapacitete te da poštuju vrijednosti EU-a***. Program bi trebao podupirati i sudjelovanje trećih zemalja koje mu nisu pridružene ako su te zemlje navedene u programu rada te njihovo sudjelovanje doprinosi postizanju ciljeva Programa***, u skladu je s vrijednostima EU-a*** i bitno je za provedbu aktivnosti.

Or. en

Amandman 370
Annamária Vicsek, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 46.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(46) Program bi trebao omogućiti potpuno i djelomično pridruživanje trećih zemalja. Program bi trebao podupirati i sudjelovanje trećih zemalja koje mu nisu pridružene ako su te zemlje navedene u programu rada te njihovo sudjelovanje doprinosi postizanju ciljeva Programa i bitno je za provedbu aktivnosti.	(46) Program bi trebao omogućiti potpuno i djelomično pridruživanje trećih zemalja***, a posebno zemalja kandidatkinja***. Program bi trebao podupirati i sudjelovanje trećih zemalja koje mu nisu pridružene ako su te zemlje navedene u programu rada te njihovo sudjelovanje doprinosi postizanju ciljeva Programa i bitno je za provedbu aktivnosti***, pod uvjetom da ispunjavaju zahtjeve primjenjive na države članice***.

Or. en

Amandman 371
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 46.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(46) Program bi trebao omogućiti potpuno i djelomično pridruživanje trećih zemalja. Program bi trebao podupirati i sudjelovanje trećih zemalja koje mu nisu pridružene ako su te zemlje navedene u programu rada te njihovo sudjelovanje doprinosi postizanju ciljeva Programa i bitno je za provedbu aktivnosti.	(46) Program bi trebao omogućiti potpuno i djelomično pridruživanje trećih zemalja. Program bi trebao podupirati i sudjelovanje trećih zemalja koje mu nisu pridružene ako su te zemlje navedene u programu rada te njihovo sudjelovanje doprinosi postizanju ciljeva Programa i bitno je za provedbu aktivnosti. ***Partnerstvo bi trebalo zajamčiti sigurnost Unijinih financijskih interesa.***

Or. en

Amandman 372
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 46.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(46) Program bi trebao omogućiti potpuno ***i djelomično*** pridruživanje trećih zemalja. Program bi trebao podupirati i sudjelovanje trećih zemalja koje mu nisu pridružene ako su te zemlje navedene u programu rada te njihovo sudjelovanje doprinosi postizanju ciljeva Programa i bitno je za provedbu aktivnosti.	(46) Program bi trebao omogućiti potpuno pridruživanje trećih zemalja. Program bi trebao podupirati i sudjelovanje trećih zemalja koje mu nisu pridružene ako su te zemlje navedene u programu rada te njihovo sudjelovanje doprinosi postizanju ciljeva Programa i bitno je za provedbu aktivnosti.

Or. en

Amandman 373
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 48.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(48) Program bi trebao iskoristiti potencijal bivših sudionika programa Erasmus+ i podržati s tim povezane aktivnosti tako da ih potiče na promicanje Programa.	(48) Program bi trebao iskoristiti potencijal bivših sudionika programa Erasmus+ i podržati s tim povezane aktivnosti tako da ih potiče na promicanje Programa. ***Bivši sudionici jedinstvena su skupina europskih građana koja ima iskustvo iz prve ruke u području prekogranične suradnje i međukulturne razmjene. Program bi stoga trebao podupirati razvoj strukturiranih mreža bivših sudionika koje mogu osigurati aktivnosti praćenja, građanskog angažmana, uzajamnog učenja, širenja rezultata i snažnije povezanosti između uzastopnih generacija sudionika.***

Or. en

Amandman 374
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 48.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(48) Program bi trebao iskoristiti potencijal bivših sudionika programa Erasmus+ i podržati s tim povezane aktivnosti tako da ih potiče na promicanje Programa.	(48) Program bi trebao iskoristiti potencijal bivših sudionika programa Erasmus+ i ***programa Europskih snaga solidarnosti te*** podržati s tim povezane aktivnosti tako da ih potiče na promicanje Programa.

Or. en

Amandman 375
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 48.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(48.a) Nacionalne agencije imaju središnju ulogu u provedbi Programa. Zbog svoje blizine korisnicima i poznavanja nacionalnih konteksta u dobrom su položaju za izvršavanje funkcija koje nadilaze administrativno upravljanje. Omogućuju blizinu korisnicima, pristup onima koji prvi put sudjeluju u Programu i malim organizacijama te djelotvorno razmatranje regionalne, kulturne i jezične raznolikosti, među ostalim u pograničnim regijama. Kako bi se osigurala provedba Fonda za individualnu potporu za pristupačnost i širih ciljeva uključivosti Programa, trebalo bi ojačati sposobnost nacionalnih agencija da djeluju kao centri za prilagođeno usmjeravanje i savjetovanje. U državama članicama čije ustavne ili upravljačke strukture to zahtijevaju, potrebno je zadržati mogućnost imenovanja više nacionalnih agencija jer se time doprinosi učinkovitoj provedbi programa, povećanju uključivosti i lokalnog učinka te očuvanju lokalne naravi Programa.

Or. en

Amandman 376
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 49.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(49) Trebalo bi poduzeti mjere za pojednostavnjenje upravljanja Programom i postizanje ekonomije razmjera, među ostalim ograničavanjem i smanjenjem broja nacionalnih agencija.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 377
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 49.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(49) Trebalo bi poduzeti mjere za pojednostavnjenje upravljanja Programom i postizanje ekonomije razmjera, među ostalim ***ograničavanjem i smanjenjem broja*** nacionalnih agencija.	(49) Trebalo bi poduzeti mjere za pojednostavnjenje upravljanja Programom i postizanje ekonomije razmjera, među ostalim ***pružanjem tehničke podrške, resursa, osposobljavanja i koordinacije kako bi se osigurala dosljedna i usklađena provedba Programa na razini svih*** nacionalnih ***i izvršnih*** agencija***. To uključuje i pojednostavnjeni postupak akreditacije koji omogućuje organizacijama koje su stekle akreditaciju u jednom sektoru (odgoj i opće obrazovanje, obrazovanje odraslih, SOO, europske snage solidarnosti, visoko obrazovanje) da je dobiju i u drugom sektoru. To je posebno važno za organizacije koje djeluju u različitim sektorima učenja i surađuju s različitim nacionalnim agencijama u svojoj zemlji***.

Or. en

Amandman 378
Laurence Farreng

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 49.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(49) Trebalo bi poduzeti mjere za pojednostavnjenje upravljanja Programom i postizanje ekonomije razmjera***, među ostalim ograničavanjem i smanjenjem broja nacionalnih agencija***.	(49) Trebalo bi poduzeti mjere za pojednostavnjenje upravljanja Programom i postizanje ekonomije razmjera.

Or. en

Amandman 379
Laurence Farreng

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 49.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(49.a) Svako proširenje ciljeva, djelovanja ili zahtjeva u pogledu praćenja u okviru Programa trebalo bi biti popraćeno odgovarajućim financijskim i administrativnim kapacitetima kako se ne bi smanjila financijska sredstva dostupna za ključnu mobilnost u svrhu učenja, mjere uključivanja i aktivnosti suradnje.

Or. en

Amandman 380
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ovom Uredbom uspostavlja se program ***djelovanja*** Unije u području obrazovanja ***i*** osposobljavanja, mladih i sporta Erasmus+ („Program”) ***i*** utvrđuju ciljevi Programa, njegov proračun za razdoblje 2028. – 2034., oblici financiranja sredstvima Unije i pravila za pružanje tog financiranja. Ovom Uredbom uvodi se i inicijativa Volonteri za humanitarnu pomoć EU-a.	Ovom Uredbom uspostavlja se program Unije u području obrazovanja***,*** osposobljavanja, mladih i sporta Erasmus+ („Program”) ***kao ključan instrument za promicanje cjeloživotnog učenja, socijalnog uključivanja, jednakih mogućnosti, demokratskog sudjelovanja, solidarnosti i uzlazne socijalne mobilnosti u Uniji i izvan nje. Ovom se Uredbom*** utvrđuju ciljevi Programa, njegov proračun za razdoblje 2028. – 2034., oblici financiranja sredstvima Unije i pravila za pružanje tog financiranja. Ovom Uredbom uvodi se i inicijativa Volonteri za humanitarnu pomoć EU-a.

Or. en

Amandman 381
Catherine Griset, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ovom Uredbom uspostavlja se program djelovanja Unije u području obrazovanja i osposobljavanja, mladih i sporta Erasmus+ („Program”) i utvrđuju ciljevi Programa, njegov proračun za razdoblje 2028. – 2034., oblici financiranja sredstvima Unije i pravila za pružanje tog financiranja. ***Ovom Uredbom uvodi se i inicijativa Volonteri za humanitarnu pomoć EU-a.***	Ovom Uredbom uspostavlja se program djelovanja Unije u području obrazovanja i osposobljavanja, mladih i sporta Erasmus+ („Program”) i utvrđuju ciljevi Programa, njegov proračun za razdoblje 2028. – 2034., oblici financiranja sredstvima Unije i pravila za pružanje tog financiranja.

Or. fr

Amandman 382
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ovom Uredbom uspostavlja se program djelovanja Unije u području obrazovanja i osposobljavanja, mladih i sporta Erasmus+ („Program”) i utvrđuju ciljevi Programa, njegov proračun za razdoblje 2028. – 2034., oblici financiranja sredstvima Unije i pravila za pružanje tog financiranja. ***Ovom Uredbom uvodi se i inicijativa Volonteri za humanitarnu pomoć EU-a.***	Ovom Uredbom uspostavlja se program djelovanja Unije u području obrazovanja i osposobljavanja, mladih i ***volontiranja te*** sporta Erasmus+ („Program”) i utvrđuju ciljevi Programa, njegov proračun za razdoblje 2028. – 2034., oblici financiranja sredstvima Unije i pravila za pružanje tog financiranja.

Or. en

Amandman 383
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ovom Uredbom uspostavlja se program djelovanja Unije u području obrazovanja ***i*** osposobljavanja, mladih i sporta Erasmus+ („Program”) i utvrđuju ciljevi Programa, njegov proračun za razdoblje 2028. – 2034., oblici financiranja sredstvima Unije i pravila za pružanje tog financiranja. Ovom Uredbom ***uvodi*** se i ***inicijativa*** Volonteri za humanitarnu pomoć EU-a.	Ovom Uredbom uspostavlja se program djelovanja Unije u području obrazovanja***,*** osposobljavanja, mladih***, volontiranja*** i sporta Erasmus+ („Program”) i utvrđuju ciljevi Programa, njegov proračun za razdoblje 2028. – 2034., oblici financiranja sredstvima Unije i pravila za pružanje tog financiranja. Ovom Uredbom ***uvode*** se i ***Europske snage solidarnosti, uključujući inicijativu*** Volonteri za humanitarnu pomoć EU-a.

Or. en

Amandman 384
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ovom Uredbom uspostavlja se program djelovanja Unije u području obrazovanja ***i*** osposobljavanja, mladih i sporta Erasmus+ („Program”) i utvrđuju ciljevi Programa, njegov proračun za razdoblje 2028. – 2034., oblici financiranja sredstvima Unije i pravila za pružanje tog financiranja. Ovom Uredbom uvodi se i inicijativa Volonteri za humanitarnu pomoć EU-a.	Ovom Uredbom uspostavlja se program djelovanja Unije u području obrazovanja***,*** osposobljavanja, mladih i sporta Erasmus+ („Program”) i utvrđuju ciljevi Programa, njegov proračun za razdoblje 2028. – 2034., oblici financiranja sredstvima Unije i pravila za pružanje tog financiranja. Ovom Uredbom uvodi se i inicijativa Volonteri za humanitarnu pomoć EU-a.

Or. en

Amandman 385
Laurence Farreng

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ovom Uredbom uspostavlja se program djelovanja Unije u području obrazovanja i osposobljavanja, mladih i sporta Erasmus+ („Program”) i utvrđuju ciljevi Programa, njegov proračun za razdoblje 2028. – 2034., oblici financiranja sredstvima Unije i pravila za pružanje tog financiranja. Ovom Uredbom uvodi se i inicijativa Volonteri za humanitarnu pomoć EU-a.	Ovom Uredbom uspostavlja se program djelovanja Unije u području obrazovanja i osposobljavanja, mladih***, volontiranja*** i sporta Erasmus+ („Program”) i utvrđuju ciljevi Programa, njegov proračun za razdoblje 2028. – 2034., oblici financiranja sredstvima Unije i pravila za pružanje tog financiranja. Ovom Uredbom uvodi se i inicijativa Volonteri za humanitarnu pomoć EU-a.

Or. en

Amandman 386
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Program se provodi u skladu s načelima uključivanja, ravnopravnosti, pristupačnosti, priuštivosti, nediskriminacije, transparentnosti, sudjelovanja i poštovanja temeljnih prava kako su utvrđena u Povelji Europske unije o temeljnim pravima.

Or. en

Amandman 387
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

Posebna se pozornost pruža osiguravanju da mogućnosti koje se podupiru u okviru Programa budu dostupne osobama s manje mogućnosti: te da se postupno smanjuju socijalne, gospodarske, geografske i strukturne prepreke za sudjelovanje.

Or. en

Amandman 388
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Programom se podupire suradnja među obrazovnim ustanovama, organizacijama mladih, volonterskim organizacijama, lokalnim sportskim organizacijama, socijalnim partnerima i organizacijama civilnog društva kako bi se ojačalo demokratsko sudjelovanje, društveni angažman i socijalna kohezija.

Or. en

Amandman 389
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1.d (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Provedbom Programa nastoji se osigurati da se svi sudionici mogu ostvarivati koristi od mobilnosti u svrhu učenja, volontiranja, aktivnosti za mlade ili sportskih aktivnosti, bez obzira na financijske i socijalne prepreke i prepreke povezane sa stanovanjem.

Or. en

Amandman 390
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. „polaznik obrazovanja odraslih” znači osoba koja je napustila ili završila redovno obrazovanje i osposobljavanje te sudjeluje u formalnom, neformalnom ili informalnom učenju, uključujući mlade koji nisu zaposleni, ne obrazuju se i ne osposobljavaju;	1. „polaznik obrazovanja odraslih” znači osoba koja je napustila ili završila redovno obrazovanje i osposobljavanje te sudjeluje u formalnom, neformalnom ili informalnom učenju, uključujući mlade koji nisu zaposleni, ne obrazuju se i ne osposobljavaju ***(NEET)***;

Or. en

Amandman 391
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. „obrazovanje odraslih” znači svaki oblik formalnog, neformalnog ili informalnog učenja za odrasle***, što obuhvaća mogućnosti za razvoj vještina, usavršavanje i prekvalifikaciju radi bolje konkurentnosti, jače socijalne kohezije i aktivnijeg sudjelovanja u društvu***;	2. „obrazovanje odraslih” znači svaki oblik formalnog, neformalnog ili informalnog učenja za odrasle;

Or. en

Amandman 392
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. „obrazovanje odraslih” znači svaki oblik formalnog, neformalnog ili informalnog učenja za odrasle, što obuhvaća mogućnosti za razvoj vještina, usavršavanje i prekvalifikaciju ***radi bolje konkurentnosti, jače*** socijalne kohezije i ***aktivnijeg sudjelovanja u*** društvu;	2. „obrazovanje odraslih” znači svaki oblik formalnog, neformalnog ili informalnog učenja za odrasle, što obuhvaća mogućnosti za razvoj vještina, usavršavanje i prekvalifikaciju***, promicanje osobnog ispunjenja, socijalne uključenosti, demokratskog sudjelovanja, aktivnog građanstva, kvalitetnog zaposlenja,*** socijalne kohezije i ***cjeloživotnog učenja, uz istodobni doprinos održivom i otpornom*** društvu;

Or. en

Amandman 393
Hristo Petrov, Laurence Farreng, Nikola Minchev

Prijedlog uredbe
Članak 2. stavak 1. točka 2.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a „akreditacija za program Erasmus” znači alat koji, na temelju odobrenog plana i usklađenosti s relevantnim standardima kvalitete programa Erasmus, potvrđuje da određena organizacija koja je aktivna u području obrazovanja i osposobljavanja ili mladih može redovito provoditi visokokvalitetne aktivnosti mobilnosti u svrhu učenja te koji dopušta takvoj organizaciji da se prijavi za financiranje mobilnosti u svrhu učenja putem pojednostavnjenih postupaka u okviru Programa;

Or. en

Amandman 394

Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. „sport na lokalnoj razini” znači tjelesna aktivnost ***u slobodno vrijeme*** koja se ***redovito*** prakticira na neprofesionalnoj razini u zdravstvene, obrazovne ili socijalne svrhe;	3. „sport na lokalnoj razini” znači ***pristupačna sportska i*** tjelesna aktivnost koja se prakticira na neprofesionalnoj razini***, bez obzira na socioekonomski kontekst, rod, invaliditet, etničko podrijetlo, boravište ili druge osobne značajke,*** u zdravstvene, obrazovne***, rekreativne, kulturne*** ili socijalne svrhe ***te koja doprinosi socijalnoj uključenosti, jednakosti i koheziji zajednice***;

Or. en

Amandman 395
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. „sport na lokalnoj razini” znači tjelesna aktivnost ***u slobodno vrijeme*** koja se redovito prakticira na neprofesionalnoj razini u zdravstvene, obrazovne ili socijalne svrhe;	3. „sport na lokalnoj razini” znači ***svaka sportska ili*** tjelesna aktivnost koja se redovito prakticira na neprofesionalnoj ***i uglavnom lokalnoj*** razini u zdravstvene, obrazovne ili socijalne svrhe;

Or. en

Amandman 396
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. „sport na lokalnoj razini” znači tjelesna aktivnost u slobodno vrijeme koja se redovito prakticira na neprofesionalnoj razini u zdravstvene, obrazovne ili socijalne svrhe;	3. „sport na lokalnoj razini” znači tjelesna aktivnost u slobodno vrijeme koja se redovito prakticira na neprofesionalnoj ***i uglavnom lokalnoj*** razini u zdravstvene, obrazovne ili socijalne svrhe;

Or. en

Amandman 397
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. „sport na lokalnoj razini” znači tjelesna aktivnost ***u slobodno vrijeme*** koja se redovito prakticira na neprofesionalnoj razini u zdravstvene, obrazovne ili socijalne svrhe;	3. „sport na lokalnoj razini” znači ***svaka organizirana sportska ili*** tjelesna aktivnost koja se redovito prakticira na neprofesionalnoj razini u zdravstvene, obrazovne ili socijalne svrhe;

Or. en

Amandman 398
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 3.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3.a „sportaš” znači osoba koja se redovito ili povremeno bavi sportskim aktivnostima, na amaterskoj, neprofesionalnoj ili profesionalnoj razini, pri čemu mu sudjelovanje u sportu nije primarni izvor sredstava za život te ne ostvaruje znatan prihod od sportskih ugovora ili sponzorstava, a primarna motivacija za sudjelovanje u sportu nije mu ostvarivanje dohotka od

profesionalnog bavljenja sportom;

Or. en

Amandman 399
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. „visoko učilište” znači ustanova koja u skladu s regionalnim, nacionalnim ili međunarodnim pravom ili praksom omogućuje stjecanje stupnjeva obrazovanja odgovarajuće razine kvalitete ili drugih priznatih kvalifikacija tercijarne razine, neovisno o tome kako se takva ustanova naziva, ili usporediva ustanova na tercijarnoj razini koju nacionalna/regionalna tijela na odgovarajućem državnom području ***ili Europska komisija*** smatraju prihvatljivom za sudjelovanje u Programu;	4. „visoko učilište” znači ustanova koja u skladu s regionalnim, nacionalnim ili međunarodnim pravom ili praksom omogućuje stjecanje stupnjeva obrazovanja odgovarajuće razine kvalitete ili drugih priznatih kvalifikacija tercijarne razine, neovisno o tome kako se takva ustanova naziva, ili usporediva ustanova na tercijarnoj razini koju nacionalna/regionalna tijela na odgovarajućem državnom području smatraju prihvatljivom za sudjelovanje u Programu;

Or. fr

Amandman 400
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 4.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	4.a „savezi europskih sveučilišta” znači skupine europskih visokih učilišta koja surađuju na dugoročnoj, strukturiranoj i transnacionalnoj osnovi, što pokazuje zajednička izjava o misiji, te koja nude zajedničke programe obrazovanja u cilju poticanja visokokvalitetnog obrazovanja, prijenosa

znanja, mobilnosti, istraživanja i inovacija, ako je primjenjivo, te pružanja usluga društvu;

Or. en

Amandman 401
Catherine Griset, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. „student” znači osoba upisana na visoko učilište, uključujući kratki stručni studij, prijediplomski, diplomski, doktorski ili jednakovrijedan studij, ili osoba koja je nedavno diplomirala na takvoj ustanovi;	5. „student” znači osoba upisana na visoko učilište, uključujući kratki stručni studij, prijediplomski, diplomski, doktorski ili jednakovrijedan studij, ili osoba koja je nedavno diplomirala na takvoj ustanovi***, pri čemu se ne dovodi u pitanje potreba za promicanjem strukovnog i tehnološkog obrazovanja i učenja, čija se važnost za uključivanje mladih na tržište rada ne smije zanemariti u korist sustavnog usmjeravanja prema sveučilišnom obrazovanju***;

Or. fr

Amandman 402
Laurence Farreng

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 5.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	5.a „savezi europskih sveučilišta” znači skupina europskih visokih učilišta koja su uspostavila transnacionalnu dugoročnu strukturnu suradnju usmjerenu na ciljeve te koja razvijaju zajedničko upravljanje, interoperabilne strukture i integrirane strategije u području obrazovanja, istraživanja,

inovacija i društvenog angažmana te čine paneuropske međusveučilišne kampuse koji omogućuju neometanu i uključivu mobilnost, zajedničke načine učenja i kurikulume, zajedničke istraživačke i inovacijske ekosustave te protok talenata diljem Europe.

Or. en

Amandman 403
Catherine Griset, Annamária Vicsek, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 5.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	5.a s obzirom na to da se programi mobilnosti studenata trebaju i dalje koristiti isključivo u obrazovne i akademske svrhe, a ne u svrhu trajne imigracije koja nije povezana sa stvarnim studijskim planom;

Or. fr

Amandman 404
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. „inicijativa Volonteri za humanitarnu pomoć EU-a” odnosi se na volonterske aktivnosti u dugoročnim operacijama humanitarne pomoći i razvojne suradnje nakon krize u trećim zemljama koje nisu pridružene programu namijenjene pružanju pomoći na temelju potreba radi sprečavanja i ublažavanja ljudske patnje i očuvanja trajnog ljudskog dostojanstva u krizama, a uključuju	***Briše se.***

aktivnosti s ciljem jačanja pripravnosti za katastrofe i smanjenja rizika od katastrofa, povezivanja pružanja pomoći, obnove i razvoja te jačanja otpornosti i sposobnosti ranjivih ili katastrofama pogođenih zajednica da se nose s krizama i od njih oporave;

Or. fr

Amandman 405
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. „inicijativa Volonteri za humanitarnu pomoć EU-a” odnosi se na volonterske aktivnosti u dugoročnim operacijama humanitarne pomoći i razvojne suradnje nakon krize u trećim zemljama koje nisu pridružene programu namijenjene pružanju pomoći na temelju potreba radi sprečavanja i ublažavanja ljudske patnje i očuvanja trajnog ljudskog dostojanstva u krizama, a uključuju aktivnosti s ciljem jačanja pripravnosti za katastrofe i smanjenja rizika od katastrofa, povezivanja pružanja pomoći, obnove i razvoja te jačanja otpornosti i sposobnosti ranjivih ili katastrofama pogođenih zajednica da se nose s krizama i od njih oporave;	6. „inicijativa Volonteri za humanitarnu pomoć EU-a” odnosi se na volonterske aktivnosti ***koje provode pojedinci u dobi između 16 i 35 godina*** u dugoročnim operacijama humanitarne pomoći i razvojne suradnje nakon krize u trećim zemljama koje nisu pridružene programu namijenjene pružanju pomoći na temelju potreba radi sprečavanja i ublažavanja ljudske patnje i očuvanja trajnog ljudskog dostojanstva u krizama, a uključuju aktivnosti s ciljem jačanja pripravnosti za katastrofe i smanjenja rizika od katastrofa, povezivanja pružanja pomoći, obnove i razvoja te jačanja otpornosti i sposobnosti ranjivih ili katastrofama pogođenih zajednica da se nose s krizama i od njih oporave;

Or. en

Amandman 406
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. „inicijativa Volonteri za humanitarnu pomoć EU-a” ***odnosi se na*** volonterske aktivnosti u dugoročnim operacijama humanitarne pomoći i razvojne suradnje nakon krize u trećim zemljama koje nisu pridružene programu namijenjene pružanju pomoći na temelju potreba radi sprečavanja i ublažavanja ljudske patnje i očuvanja trajnog ljudskog dostojanstva u krizama, a uključuju aktivnosti s ciljem jačanja pripravnosti za katastrofe i smanjenja rizika od katastrofa, povezivanja pružanja pomoći, obnove i razvoja te jačanja otpornosti i sposobnosti ranjivih ili katastrofama pogođenih zajednica da se nose s krizama i od njih oporave;	6. „inicijativa Volonteri za humanitarnu pomoć EU-a” ***znači inicijativa Unije koja ljudima pruža mogućnosti za*** volonterske aktivnosti u dugoročnim operacijama humanitarne pomoći i razvojne suradnje nakon krize u trećim zemljama koje nisu pridružene programu namijenjene pružanju pomoći na temelju potreba radi sprečavanja i ublažavanja ljudske patnje i očuvanja trajnog ljudskog dostojanstva u krizama, a uključuju aktivnosti s ciljem jačanja pripravnosti za katastrofe i smanjenja rizika od katastrofa, povezivanja pružanja pomoći, obnove i razvoja te jačanja otpornosti i sposobnosti ranjivih ili katastrofama pogođenih zajednica da se nose s krizama i od njih oporave;

Or. en

Amandman 407
Laurence Farreng

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 6.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	6.a „Europske snage solidarnosti” znači inicijativa Unije za potporu aktivnostima solidarnosti u kojima se jasno očituje europska dodana vrijednost jer se njima stvaraju prilike za mlade u dobi od 18 do 30 godina iz cijele Unije da smisleno doprinesu društvu i razviju svoje vještine i kompetencije i steknu dodatno znanje. Takve su aktivnosti neprofitne, a mogu biti u obliku volontiranja, pripravništva, zaposlenja, aktivnosti solidarnosti i aktivnosti umrežavanja u različitim područjima i doprinose jačanju kohezije, solidarnosti, demokracije i

građanstva u Europi te se njima istodobno nastoje riješiti problemi u društvu i jačaju zajednice, uz posebno nastojanje da se promiče socijalna uključenost.

Or. en

Amandman 408
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
8. „združeni studij” znači ***program*** koji ***koordinira i*** zajednički ***izvodi više visokih*** učilišta iz najmanje dvije zemlje nakon kojeg se stječe združeni akademski ili stručni naziv;	8. „združeni studij” znači ***integrirani akademski kurikulum usmjeren na polaznike*** koji zajednički ***osmišljaju i izvode visoka*** učilišta iz najmanje dvije zemlje nakon kojeg se stječe združeni***, dvostruki*** akademski ili stručni naziv ***ili više kvalifikacija***;

Or. en

Amandman 409
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
9. „cjeloživotno učenje” znači učenje u svim njegovim oblicima, formalno, neformalno ili informalno, koje se odvija tijekom cijelog života i vodi do poboljšanja ili unapređenja znanja, vještina, kompetencija i stavova, među ostalim stjecanjem mikrokvalifikacija ili sudjelovanjem u društvu iz osobne, građanske, kulturne, socijalne perspektive ili perspektive zapošljavanja, što uključuje	9. „cjeloživotno učenje” znači učenje u svim njegovim oblicima, formalno, neformalno ili informalno, koje se odvija tijekom cijelog života i vodi do poboljšanja ili unapređenja znanja, vještina, kompetencija i stavova, među ostalim stjecanjem mikrokvalifikacija ili sudjelovanjem u društvu iz osobne, građanske, kulturne, socijalne perspektive ili perspektive zapošljavanja, što uključuje

i pružanje usluga savjetovanja i usmjeravanja; obuhvaća rani i predškolski odgoj i obrazovanje, opće obrazovanje, strukovno obrazovanje i osposobljavanje, visoko obrazovanje, obrazovanje odraslih, rad s mladima i druga okruženja za učenje izvan formalnog obrazovanja i osposobljavanja te obično promiče međusektorsku suradnju i fleksibilne načine učenja;	i pružanje usluga savjetovanja i usmjeravanja; obuhvaća rani i predškolski odgoj i obrazovanje, opće obrazovanje, strukovno obrazovanje i osposobljavanje, visoko obrazovanje, obrazovanje odraslih, rad s mladima***, sport*** i druga okruženja za učenje izvan formalnog obrazovanja i osposobljavanja te obično promiče međusektorsku suradnju i fleksibilne načine učenja;

Or. en

Amandman 410
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
10. „mobilnost u svrhu učenja” znači fizičko preseljenje u zemlju koja nije zemlja boravišta radi studiranja, osposobljavanja, poučavanja ili neformalnog ili informalnog učenja;	10. „mobilnost u svrhu učenja” znači fizičko preseljenje u zemlju koja nije zemlja boravišta radi studiranja, osposobljavanja, poučavanja ili neformalnog ili informalnog učenja***, uključujući mogućnosti kombiniranog učenja, ali nikad u potpunosti ograničeno na virtualne komponente***;

Or. en

Amandman 411
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 10.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	10.a „virtualna suradnja” znači svaka aktivnost suradnje u okviru Programa u kojoj se koriste informacijske tehnologije i

digitalni komunikacijski alati, koja bi trebala samo upotpunjivati fizičku mobilnost ili služiti kao alat za izvanredne situacije u kojima fizička mobilnost nije moguća;

Or. en

Amandman 412
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 12.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
12. „osobe s manje mogućnosti” znači osobe koje ***iz ekonomskih, socijalnih, kulturnih, geografskih ili zdravstvenih razloga, zbog migrantskog podrijetla, iz razloga kao što su invaliditet*** ili ***teškoće u učenju ili drugih razloga, uključujući i one koji*** mogu predstavljati diskriminaciju prema članku 21. Povelje Europske unije o temeljnim pravima***, nailaze na prepreke koje im onemogućuju djelotvoran pristup mogućnostima u okviru Programa***;	12. „osobe s manje mogućnosti” znači osobe koje ***ispunjavaju uvjete za sudjelovanje u Programu, a koje se suočavaju sa strukturnim ili situacijskim preprekama koje im onemogućuju učinkovit pristup mogućnostima u okviru Programa, uključujući prepreke povezane s niskim prihodima ili siromaštvom, boravištem u ruralnim, udaljenim ili najudaljenijim regijama te prekomorskim zemljama i područjima, kulturnim*** ili ***migrantskim podrijetlom, priznatim statusom izbjeglice, invaliditetom, dugotrajnim zdravstvenim problemima, beskućništvom ili nesigurnim stambenim uvjetima, intelektualnim teškoćama, nezaposlenošću, rodno uvjetovanom, etničkom ili rasnom diskriminacijom ili drugim osnovama koje*** mogu predstavljati diskriminaciju prema članku 21. Povelje Europske unije o temeljnim pravima***; posebnu pozornost trebalo bi posvetiti intersekcionalnosti i uvidjeti da se višestruke prepreke koje se preklapaju mogu međusobno jačati i stvarati dodatne poteškoće***;

Or. en

Amandman 413
Catherine Griset, Annamária Vicsek, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 12.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
12. „osobe s manje mogućnosti” znači osobe koje iz ekonomskih, socijalnih, kulturnih, geografskih ili zdravstvenih razloga***, zbog migrantskog podrijetla,*** iz razloga kao što su invaliditet ili teškoće u učenju ***ili drugih razloga, uključujući i one koji mogu predstavljati diskriminaciju prema članku 21. Povelje Europske unije o temeljnim pravima,*** nailaze na prepreke koje im onemogućuju djelotvoran pristup mogućnostima u okviru Programa;	12. „osobe s manje mogućnosti” znači osobe koje iz ekonomskih, socijalnih, kulturnih, geografskih ili zdravstvenih razloga ***ili*** iz razloga kao što su invaliditet ili teškoće u učenju nailaze na prepreke koje im onemogućuju djelotvoran pristup mogućnostima u okviru Programa;

Or. fr

Amandman 414
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 12.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
12. „osobe s manje mogućnosti” znači osobe koje ***iz*** ekonomskih, socijalnih, kulturnih, geografskih ***ili*** zdravstvenih ***razloga, zbog migrantskog podrijetla, iz razloga kao što su invaliditet ili teškoće u učenju ili drugih razloga, uključujući i one koji mogu predstavljati*** diskriminaciju ***prema članku 21. Povelje Europske unije o temeljnim pravima, nailaze na prepreke koje im onemogućuju djelotvoran pristup*** mogućnostima u okviru Programa;	12. „osobe s manje mogućnosti” znači osobe koje ***se zbog*** ekonomskih, socijalnih, kulturnih, geografskih***,*** zdravstvenih ***ili strukturnih prepreka, uključujući siromaštvo, nesigurne životne uvjete, invaliditet, migrantsko ili izbjegličko podrijetlo,*** diskriminaciju***, nesigurne uvjete stanovanja, odgovornosti u pogledu skrbi, nepovoljan položaj u obrazovanju, teritorijalnu izolaciju ili druge okolnosti koje mogu dovesti do nejednakog pristupa*** mogućnostima ***suočavaju s preprekama koje im onemogućuju potpun i djelotvoran pristup i sudjelovanje u aktivnostima koje se podupiru*** u okviru Programa;

Or. en

Amandman 415
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 12.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
12. „osobe s manje mogućnosti” znači osobe koje ***iz ekonomskih, socijalnih, kulturnih, geografskih ili zdravstvenih razloga, zbog migrantskog podrijetla, iz razloga kao što su*** invaliditet ***ili teškoće u učenju ili drugih razloga, uključujući i one koji mogu predstavljati*** diskriminaciju ***prema članku 21.*** Povelje Europske unije o temeljnim pravima***, nailaze na prepreke koje im onemogućuju djelotvoran pristup mogućnostima u okviru Programa***;	12. „osobe s manje mogućnosti” znači osobe koje ***se suočavaju s preprekama koje ograničuju njihov ravnopravni pristup mogućnostima koje nudi Program. To može uključivati socioekonomske poteškoće, siromaštvo, geografsku izolaciju, migrantsko ili izbjegličko podrijetlo,*** invaliditet***, kronična zdravstvena stanja, nesigurne uvjete stanovanja, nepovoljan položaj u obrazovanju, nezaposlenost,*** diskriminaciju ***na osnovi etničkog ili rasnog podrijetla ili druge oblike diskriminacije zabranjene člankom 21.*** Povelje Europske unije o temeljnim pravima;

Or. en

Amandman 416
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 12.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
12. „osobe s manje mogućnosti” znači osobe koje iz ekonomskih, socijalnih, kulturnih, geografskih ili zdravstvenih razloga***, zbog migrantskog podrijetla***, iz razloga kao što su invaliditet ili teškoće u učenju ili drugih razloga, uključujući i one	12. „osobe s manje mogućnosti” znači osobe koje iz ekonomskih, socijalnih, kulturnih, ***tjelesnih, administrativnih, digitalnih,*** geografskih ili zdravstvenih razloga, iz razloga kao što su invaliditet ili teškoće u učenju ili drugih razloga,

koji mogu predstavljati diskriminaciju prema članku 21. Povelje Europske unije o temeljnim pravima, nailaze na prepreke koje im onemogućuju djelotvoran pristup mogućnostima u okviru Programa;	uključujući i one koji mogu predstavljati diskriminaciju prema članku 21. Povelje Europske unije o temeljnim pravima, nailaze na prepreke koje im onemogućuju djelotvoran pristup mogućnostima u okviru Programa;

Or. en

Amandman 417
Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 12.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
12. „osobe s manje mogućnosti” znači osobe koje iz ekonomskih, socijalnih, kulturnih, geografskih ili zdravstvenih razloga***, zbog migrantskog podrijetla***, iz razloga kao što su invaliditet ili teškoće u učenju ili drugih razloga, uključujući i one koji mogu predstavljati diskriminaciju prema članku 21. Povelje Europske unije o temeljnim pravima, nailaze na prepreke koje im onemogućuju djelotvoran pristup mogućnostima u okviru Programa;	12. „osobe s manje mogućnosti” znači osobe koje iz ekonomskih, socijalnih, kulturnih, geografskih ili zdravstvenih razloga, iz razloga kao što su invaliditet ili teškoće u učenju ili drugih razloga, uključujući i one koji mogu predstavljati diskriminaciju prema članku 21. Povelje Europske unije o temeljnim pravima, nailaze na prepreke koje im onemogućuju djelotvoran pristup mogućnostima u okviru Programa;

Or. es

Amandman 418
Hristo Petrov, Laurence Farreng, Nikola Minchev

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 13.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	13.a „aktivnost solidarnosti” znači visokokvalitetna, uključiva aktivnost kojom se odgovara na važne društvene izazove i koja doprinosi ostvarenju ciljeva Programa, a ima oblik volontiranja ili projekta u području solidarnosti u

različitim područjima, uključujući aktivnosti humanitarne pomoći, te kojom se osigurava europska dodana vrijednost i koja je usklađena s propisima o sigurnosti i zdravlju na radu te odgovarajućim sigurnosnim propisima;

Or. en

Amandman 419
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 13.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	13.a „rani predškolski odgoj i obrazovanje” znači svako regulirano pružanje usluge čiji je cilj poduprijeti kognitivni, društveni, emocionalni i tjelesni razvoj djeteta od rođenja do početka obveznog osnovnoškolskog obrazovanja. Uključuje i formalne i neformalne oblike ranog učenja te obiteljsku skrb te je prepoznat kao temelj za cjeloživotno učenje, uključenost i jednake mogućnosti;

Or. en

Amandman 420
Hristo Petrov, Laurence Farreng, Nikola Minchev

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 13.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	13.b „projekt u području solidarnosti” znači neplaćena aktivnost solidarnosti u trajanju do 12 mjeseci koju provode skupine od najmanje pet mladih osoba s ciljem rješavanja ključnih izazova u

vlastitim zajednicama i u kojoj se jasno očituje europska dodana vrijednost;

Or. en

Amandman 421
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 14.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
14. „osoblje” znači osobe koje se na profesionalnoj ili volonterskoj osnovi bave obrazovanjem, osposobljavanjem ili neformalnim i informalnim učenjem na svim razinama, uključujući sport; obuhvaća nastavnike, učitelje, predavače, ravnatelje škola, osobe koje rade s mladima, sportsko osoblje, osoblje u ranom i predškolskom odgoju i obrazovanju, nenastavno osoblje i druge osobe redovito uključene u promicanje učenja;	14. „osoblje” znači osobe koje se na profesionalnoj ili volonterskoj osnovi bave obrazovanjem, osposobljavanjem ili neformalnim i informalnim učenjem na svim razinama, uključujući sport; obuhvaća nastavnike, učitelje, predavače, ravnatelje škola, osobe koje rade s mladima, sportsko osoblje, osoblje u ranom i predškolskom odgoju i obrazovanju, nenastavno osoblje***,*** ***volontere, mentore, organizatore u zajednici*** i druge osobe redovito uključene u promicanje učenja ***i sudjelovanja***;

Or. en

Amandman 422
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 14.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	14.a „sportsko osoblje” znači osoba koja je, na plaćenoj ili volonterskoj osnovi, uključena u podučavanje, treniranje ili upravljanje sportskom momčadi ili pojedinačnim sportašima, ili u upravljanje nekom sportskom organizacijom;

Or. en

Amandman 423
Nikola Minchev, Laurence Farreng, Hristo Petrov

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 14.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	14.a „sportsko osoblje” znači osoba koja je, na plaćenoj ili volonterskoj osnovi, uključena u podučavanje, treniranje ili upravljanje sportskom momčadi ili pojedinačnim sportašima, ili u upravljanje nekom sportskom organizacijom;

Or. en

Amandman 424
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 16.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
16. „polaznik strukovnog obrazovanja i osposobljavanja” znači osoba upisana u program inicijalnog ili kontinuiranog strukovnog obrazovanja i osposobljavanja na bilo kojoj razini od sekundarne do postsekundarne ili osoba koja je nedavno stekla svjedodžbu ili kvalifikaciju u okviru takvog programa;	16. „polaznik strukovnog obrazovanja i osposobljavanja” znači osoba upisana u program inicijalnog ili kontinuiranog strukovnog obrazovanja i osposobljavanja na bilo kojoj razini od sekundarne do postsekundarne ili osoba koja je nedavno stekla svjedodžbu ili kvalifikaciju u okviru takvog programa ***ili osoba koja sudjeluje u naukovanju za mlade ili odrasle polaznike ili osposobljavanju za radnike i osobe koje traže posao***;

Or. en

Amandman 425
Laurence Farreng, Brigitte van den Berg

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 16.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	16.a „strukovno obrazovanje i osposobljavanje” tumači se kao obrazovanje i osposobljavanje kojim mladi i odrasli stječu znanje, vještine i kompetencije potrebne za određena zanimanja ili općenito na tržištu rada. Može se pružati u formalnom i neformalnom okruženju, na svim razinama Europskog kvalifikacijskog okvira (EQF), uključujući tercijarnu razinu, ako je primjenjivo, u skladu s nacionalnim zakonodavstvom i zakonodavstvom Unije, dostupnim resursima, nacionalnim prioritetima i okolnostima, uključujući socioekonomsku situaciju i obilježja nacionalnog sustava SOO-a, te u suradnji sa svim relevantnim dionicima;

Or. en

Amandman 426
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 16.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	16.a „strukovno obrazovanje i osposobljavanje” znači obrazovanje i osposobljavanje kojim mladi i odrasli stječu znanje, vještine i kompetencije potrebne za određena zanimanja ili općenito na tržištu rada, u širem kontekstu s ciljem osobnog razvoja svakog polaznika;

Or. en

Amandman 427
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
17. „volontiranje” znači ***neplaćena*** aktivnost ***usmjerena na društvena ili humanitarna pitanja s izraženom komponentom*** učenja;	17. „volontiranje” znači ***solidarna*** aktivnost ***koja se obavlja, tijekom razdoblja od najviše 12 mjeseci, kao aktivnost koja doprinosi dobrobiti zajednica te razvoju socijalnih, građanskih i međukulturnih kompetencija. Ne smatra se niti koristi kao zamjena za zapošljavanje, pripravništvo ili naukovanje i ne uspoređuje se s radom za koji se prima naknada. Tijekom volontiranja u Programu poštuju se načela solidarnosti, uključenosti, učenja i uzajamnih koristi te se osiguravaju odgovarajuća podrška, osposobljavanje i priznavanje ishoda*** učenja;

Or. en

Amandman 428
Laurence Farreng

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
17. „volontiranje” znači neplaćena aktivnost usmjerena na društvena ili humanitarna pitanja ***s izraženom komponentom*** učenja;	17. „volontiranje” znači neplaćena aktivnost***, ne dovodeći u pitanje prikladne naknade, nadoknade troškova i nefinancijsku pomoć povezane sa sudjelovanjem, tijekom razdoblja od najviše 12 mjeseci, koja je*** usmjerena na društvena ili humanitarna pitanja***,***

doprinosi solidarnosti, jačanju zajednica i građanskom sudjelovanju te ima izraženu komponentu učenja***, a odvija se u zemlji izvan zemlje boravišta sudionika (prekogranično) ili u zemlji boravišta sudionika (unutar zemlje), kojom se ne zamjenjuju pripravništva ili zaposlenja***;

Or. en

Amandman 429
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
17. „volontiranje” znači neplaćena aktivnost usmjerena na društvena ili humanitarna pitanja ***s izraženom komponentom*** učenja;	17. „volontiranje” znači neplaćena aktivnost ***koju obavljaju pojedinci u dobi od 16 do 35 godina*** usmjerena na društvena ili humanitarna pitanja ***koja doprinosi solidarnosti te jačanju zajednica i građanskog sudjelovanja i ima izraženu komponentu*** učenja; ***nije zamjena ni ekvivalent za pripravništvo ili zaposlenje;***

Or. en

Amandman 430
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
17. „volontiranje” znači neplaćena aktivnost ***usmjerena na društvena ili humanitarna pitanja s izraženom komponentom*** učenja;	17. „volontiranje” znači ***dobrovoljna i*** neplaćena aktivnost ***koja se obavlja u korist društva, zajednica ili pojedinaca, doprinosi solidarnosti, socijalnoj uključenosti, demokratskom sudjelovanju, aktivnom građanstvu ili međukulturnom razumijevanju, a ima izraženu***

komponentu učenja;

Or. en

Amandman 431
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
17. „volontiranje” znači neplaćena aktivnost usmjerena na društvena ili humanitarna pitanja s izraženom komponentom učenja;	17. „volontiranje” znači neplaćena aktivnost usmjerena na društvena ili humanitarna pitanja s izraženom komponentom učenja ***i ne bi trebala zamijeniti pripravništvo ili zaposlenje***;

Or. en

Amandman 432
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
17. „volontiranje” znači neplaćena aktivnost usmjerena na ***društvena ili*** humanitarna pitanja s izraženom komponentom učenja;	17. „volontiranje” znači neplaćena aktivnost usmjerena na humanitarna pitanja s izraženom komponentom učenja;

Or. fr

Amandman 433
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 17.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	17.a „Europske snage solidarnosti” znači inicijativa Unije koja mladima pruža mogućnost da u Uniji i izvan nje sudjeluju u aktivnostima solidarnosti te tako doprinose zajednicama i rješavanju društvenih pitanja. Okuplja mlade i organizacije u provedbi aktivnosti kojima se promiču solidarnost, socijalna uključenost, humanitarno djelovanje, građansko sudjelovanje i suradnja te koje jačaju zajednički osjećaj pripadnosti Europi i njezinim vrijednostima;

Or. en

Amandman 434
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 17.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	17.a „lokalna organizacija” znači neprofitna organizacija u zajednici, koju vode volonteri ili organizacija s lokalnim korijenima, čija je primarna svrha doprinos postizanju ciljeva povezanih s obrazovanjem, mladima, volontiranjem, kulturom, društvom ili sportom te koja djeluje u javnom interesu;

Or. en

Amandman 435
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 17.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	17.b „konstruktivno sudjelovanje”

znači aktivno, informirano i djelotvorno uključivanje sudionika, korisnika i dionika u osmišljavanje, provedbu, praćenje i evaluaciju aktivnosti, politika i programa koji na njih utječu;

Or. en

Amandman 436
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 17.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	17.c „prepreke povezane sa stanovanjem” znači prepreke sudjelovanju koje su posljedica poteškoća pri pronalasku sigurnog, adekvatnog i priuštivog smještaja, uključujući visoke cijene stanovanja, manjak stambenih nekretnina ili diskriminacijske prakse povezane sa stanovanjem;

Or. en

Amandman 437
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 17.d (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	17.d „priuštivost sudjelovanja” znači sposobnost pojedinaca da sudjeluju u aktivnostima u okviru Programa bez nerazmjernog financijskog opterećenja, uzimajući u obzir troškove povezane s putovanjem i smještajem, troškove života i druge troškove nužne za sudjelovanje;

Or. en

Amandman 438
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 18.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	18.a „organizacija mladih” znači svaka neprofitna, nevladina ili javno korisna organizacija, pokret, mreža ili neformalna skupina koju vode mladi ili koja djeluje primarno za mlade i u suradnji s njima. Može djelovati na lokalnoj, regionalnoj, nacionalnoj ili europskoj razini, a njezine aktivnosti usmjerene su na promicanje sudjelovanja mladih, uključenosti, neformalnog učenja, građanskog angažmana i demokratskih vrijednosti;

Or. en

Amandman 439
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 18.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	18.b „dijalog EU-a s mladima” znači mehanizam sudjelovanja uspostavljen u okviru Strategije EU-a za mlade kako bi se osigurao kontinuirani angažman mladih i oblikovatelja politika na svim razinama upravljanja. Cilj mu je poticati strukturirani dijalog, promicati uzajamno razumijevanje i integrirati stajališta, potrebe i prioritete mladih u izradu, provedbu i evaluaciju politika povezanih s mladima, obrazovanjem, zapošljavanjem, građanskim sudjelovanjem i demokratskim životom;

Or. en

Amandman 440
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 18.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	18.c „aktivnost sudjelovanja mladih” znači aktivnost izvan formalnog obrazovanja i osposobljavanja koju provode neformalne skupine mladih ili organizacije mladih, kojoj je svojstven pristup neformalnog ili informalnog učenja s ciljem ohrabrivanja mladih na angažman i učenje kako sudjelovati u civilnom društvu, poticanja dijaloga između mladih i donositelja odluka, primjerice u kontekstu dijaloga EU-a s mladima, te doprinosa postizanju ciljeva EU-a za mlade;

Or. en

Amandman 441
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 19. – točka a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(a) „nacionalna agencija” znači jedno ili više nacionalnih tijela kojima određena država članica povjerava upravljanje provedbom Programa na nacionalnoj razini;

Or. en

Amandman 442
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 19.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	19.a „vrednovanje” znači postupak u kojem nadležno tijelo potvrđuje da je pojedinac stekao ishode učenja (stečene u formalnom neformalnom ili informalnom okruženju) s obzirom na odgovarajući standard, a sastoji se od sljedećih četiriju odvojenih faza: 1. utvrđivanja konkretnih iskustava pojedinca u okviru dijaloga; 2. dokumentiranja kako bi iskustva pojedinca postala vidljiva; 3. formalne procjene tih iskustava; i 4. certifikacije rezultata procjene koji mogu dovesti do djelomične ili pune kvalifikacije;

Or. en

Amandman 443
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 19.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	19.a „nacionalna agencija” znači jedno postojeće tijelo ili više njih koje je imenovano u skladu s ovom Uredbom i nadležno za provedbu Programa na nacionalnoj razini u određenoj državi članici ili trećoj zemlji pridruženoj Programu;

Or. en

Amandman 444

Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 19.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	19.b „priznavanje" znači postupak u kojem akreditirano tijelo dodjeljuje službeni status znanju, stručnim sposobnostima, vještinama i/ili kompetencijama neke osobe: dodjelom kvalifikacija (potvrda, diplome ili naslova); vrednovanjem neformalnog i informalnog učenja; ili dodjelom istovjetnog statusa, bodova ili izuzeća;

Or. en

Amandman 445
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 19.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	19.c „kompetencija" znači dokazana sposobnost upotrebe znanja, vještina te osobnih, socijalnih i/ili metodoloških sposobnosti u radu ili učenju te u profesionalnom i osobnom razvoju. Opisuje se u smislu odgovornosti i samostalnosti;

Or. en

Amandman 446
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 19.d (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	19.d „inicijativa za mlade” znači aktivnost izvan formalnog obrazovanja i osposobljavanja koju provode neformalne skupine mladih, organizacije mladih ili drugi relevantni dionici te za koju je svojstven pristup neformalnog ili informalnog učenja;

Or. en

Amandman 447
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 19.e (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	19.e „dijalog EU-a s mladima” znači dijalog između mladih i organizacija mladih i oblikovatelja politika, donositelja odluka te, prema potrebi, stručnjaka, istraživača i drugih dionika civilnog društva; služi kao forum za kontinuirano zajedničko promišljanje i savjetovanje o prioritetima mladih i o svim područjima koja su važna za mlade;

Or. en

Amandman 448
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 19.f (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	19.f „individualna potpora za pristupačnost” znači prilagođena

	financijska naknada, odvojena od uobičajenih bespovratnih sredstava i dodatnih sredstava za uključivanje, namijenjena za troškove povezane s određenim oblikom invaliditeta sudionika, njegovim zdravstvenim stanjem ili situacijskim preprekama koje nisu obuhvaćene izračunom uobičajenog iznosa bespovratnih sredstava, a uključuje prilagođeni smještaj, pristupačni prijevoz, usluge za podršku mentalnom zdravlju te materijale ili opremu specifične za njegov oblik invaliditeta;

Or. en

Amandman 449
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 19.g (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	19.g „Europske snage solidarnosti" znači inicijativa Unije koja mladima pruža mogućnost da u Uniji i izvan nje sudjeluju u aktivnostima solidarnosti, volontiranja i angažmana u zajednici kojima se rješavaju društveni, okolišni ili humanitarni izazovi. Te su aktivnosti neprofitne, dobrovoljne, imaju snažnu građansku dimenziju i dimenziju učenja i jačaju solidarnost, socijalnu koheziju i europske vrijednosti. Ograničenog su trajanja i nisu zamjena ili ekvivalent za pripravništvo ili zaposlenje;

Or. en

Amandman 450
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Opći je cilj Programa ***doprinijeti otpornosti, konkurentnosti i koheziji Europe promicanjem visokokvalitetnog cjeloživotnog učenja***, poboljšanjem vještina i kompetencija za život ***i zapošljavanje***, a ujedno promicati vrijednosti Unije, sudjelovanje u demokratskim procesima i društvenom životu, solidarnost, socijalnu uključivost i jednake mogućnosti za sve, u ***EU-u*** i šire. Program je ***bitan*** instrument za izgradnju Unije vještina, razvoj europskog prostora obrazovanja i podupiranje europske strateške suradnje u području obrazovanja i osposobljavanja, uključujući sektorske programe.	Opći je cilj Programa ***poticati ravnopravno i uključivo cjeloživotno učenje za polaznike svih dobnih skupina***, poboljšanjem vještina i kompetencija za život***, rad i aktivno građanstvo***, a ujedno promicati vrijednosti Unije, sudjelovanje u demokratskim procesima i društvenom životu, solidarnost, socijalnu uključivost i jednake mogućnosti za sve, u ***Uniji*** i šire***, čime se doprinosi otpornosti, konkurentnosti i koheziji Europe***. Program ***snažno naglašava mobilnost u svrhu učenja i bitan*** je instrument za izgradnju Unije vještina, razvoj europskog prostora obrazovanja i podupiranje europske strateške suradnje u području obrazovanja i osposobljavanja, uključujući sektorske programe.

Or. en

Amandman 451
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Opći je cilj Programa doprinijeti otpornosti, ***konkurentnosti*** i koheziji Europe promicanjem visokokvalitetnog cjeloživotnog učenja, poboljšanjem vještina i kompetencija za život i zapošljavanje, a ujedno promicati vrijednosti Unije, sudjelovanje u demokratskim procesima i društvenom životu, solidarnost, socijalnu uključivost i jednake mogućnosti za sve, u EU-u i šire. Program je bitan instrument za izgradnju ***Unije vještina, razvoj*** europskog prostora	Opći je cilj Programa doprinijeti otpornosti, ***prosperitetu*** i koheziji Europe promicanjem visokokvalitetnog cjeloživotnog učenja, poboljšanjem vještina i kompetencija za život i zapošljavanje, a ujedno promicati vrijednosti Unije, sudjelovanje u demokratskim procesima i društvenom životu, ***primjerice u okviru dijaloga EU-a s mladima,*** solidarnost, socijalnu uključivost i jednake mogućnosti za sve, u EU-u i šire. Program je bitan instrument za

obrazovanja i podupiranje europske strateške suradnje u području obrazovanja i osposobljavanja, uključujući sektorske programe.	izgradnju europskog prostora obrazovanja***, uključujući Uniju vještina,*** i podupiranje europske strateške suradnje u području obrazovanja i osposobljavanja, uključujući sektorske programe. ***Osim toga, njime se promiče cjeloživotno učenje, od ranog i predškolskog odgoja i obrazovanja do obrazovanja odraslih i trajnog obrazovanja, uz poticanje osobnog, društvenog, građanskog i profesionalnog razvoja tijekom cijelog života.***

Or. en

Amandman 452
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Opći je cilj Programa ***doprinijeti otpornosti, konkurentnosti i koheziji Europe promicanjem visokokvalitetnog cjeloživotnog učenja***, poboljšanjem vještina i kompetencija za život i zapošljavanje, a ujedno promicati vrijednosti Unije, sudjelovanje u demokratskim procesima i društvenom životu, solidarnost, socijalnu uključivost i jednake mogućnosti za sve, u EU-u i šire. Program je bitan instrument za izgradnju Unije vještina, razvoj europskog prostora obrazovanja i podupiranje europske strateške suradnje u području obrazovanja i osposobljavanja, uključujući sektorske programe.	Opći je cilj Programa ***podupirati visokokvalitetno cjeloživotno učenje***, poboljšanjem vještina i kompetencija za život i zapošljavanje, a ujedno promicati vrijednosti Unije, sudjelovanje u demokratskim procesima i društvenom životu, solidarnost, socijalnu uključivost i jednake mogućnosti za sve, u EU-u i šire. ***Zahvaljujući svojoj temeljnoj obrazovnoj misiji,*** Program je bitan instrument ***za doprinos otpornosti, konkurentnosti i koheziji Europe, kao i*** za izgradnju Unije vještina, razvoj europskog prostora obrazovanja i podupiranje europske strateške suradnje u području obrazovanja i osposobljavanja, uključujući sektorske programe***, uz potpuno poštovanje nadležnosti i posebnosti država članica u području obrazovanja i osposobljavanja***.

Or. en

Amandman 453
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Opći je cilj Programa doprinijeti otpornosti, konkurentnosti i koheziji Europe promicanjem visokokvalitetnog cjeloživotnog učenja, poboljšanjem vještina i kompetencija za život i zapošljavanje, a ujedno promicati ***vrijednosti Unije,*** sudjelovanje u demokratskim procesima ***i društvenom životu***, solidarnost, socijalnu uključivost i jednake mogućnosti za sve***,*** u EU-u ***i šire***. Program je bitan instrument za ***izgradnju Unije vještina, razvoj europskog prostora obrazovanja i*** podupiranje provedbe europske strateške suradnje u području obrazovanja i osposobljavanja, uz temeljne sektorske programe.	Opći je cilj Programa doprinijeti otpornosti, konkurentnosti i koheziji Europe promicanjem visokokvalitetnog cjeloživotnog učenja, poboljšanjem vještina i kompetencija za život i zapošljavanje, a ujedno promicati sudjelovanje u demokratskim procesima, solidarnost, socijalnu uključivost i jednake mogućnosti za sve u EU-u. Program je bitan instrument za podupiranje provedbe europske strateške suradnje u području obrazovanja i osposobljavanja, uz temeljne sektorske programe.

Or. fr

Amandman 454
Peter Agius, Eleonora Meleti, Nina Carberry

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Opći je cilj Programa doprinijeti otpornosti, konkurentnosti i koheziji Europe promicanjem visokokvalitetnog cjeloživotnog učenja, poboljšanjem vještina i kompetencija za život i zapošljavanje, a ujedno promicati vrijednosti Unije, sudjelovanje u demokratskim procesima i društvenom životu, solidarnost, socijalnu uključivost i jednake mogućnosti za sve, u EU-u ***i šire***. Program je bitan instrument za izgradnju Unije vještina, razvoj europskog prostora	Opći je cilj Programa doprinijeti otpornosti, konkurentnosti i koheziji Europe promicanjem visokokvalitetnog cjeloživotnog učenja, poboljšanjem vještina i kompetencija za život i zapošljavanje, a ujedno promicati vrijednosti Unije, sudjelovanje u demokratskim procesima i društvenom životu, solidarnost, socijalnu uključivost i jednake mogućnosti za sve, u EU-u ***te za sudionike u geografski udaljenim i otočnim područjima***. Program je bitan

obrazovanja i podupiranje europske strateške suradnje u području obrazovanja i osposobljavanja, uključujući sektorske programe.

instrument za izgradnju Unije vještina, razvoj europskog prostora obrazovanja i podupiranje europske strateške suradnje u području obrazovanja i osposobljavanja, uključujući sektorske programe.

Or. en

Amandman 455
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Opći je cilj Programa doprinijeti otpornosti, ***konkurentnosti*** i koheziji Europe promicanjem visokokvalitetnog cjeloživotnog učenja, poboljšanjem vještina i kompetencija za život i zapošljavanje, a ujedno promicati vrijednosti Unije, sudjelovanje u demokratskim procesima i društvenom životu, solidarnost, socijalnu uključivost ***i*** jednake mogućnosti za sve, u ***EU-u*** i šire. Program je bitan instrument za izgradnju Unije vještina, razvoj europskog prostora obrazovanja i podupiranje europske strateške suradnje u području obrazovanja i osposobljavanja, uključujući sektorske programe.	Opći je cilj Programa doprinijeti otpornosti, ***socijalnoj pravdi, održivosti*** i koheziji Europe promicanjem visokokvalitetnog cjeloživotnog učenja, poboljšanjem vještina i kompetencija za život i ***kvalitetno*** zapošljavanje, a ujedno promicati vrijednosti Unije, sudjelovanje u demokratskim procesima i društvenom životu, solidarnost, socijalnu uključivost***, rodnu ravnopravnost,*** jednake mogućnosti ***i socijalnu koheziju*** za sve, u ***Uniji*** i šire. Program je bitan instrument za izgradnju Unije vještina, razvoj europskog prostora obrazovanja i podupiranje europske strateške suradnje u području obrazovanja i osposobljavanja, uključujući sektorske programe.

Or. en

Amandman 456
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Opći je cilj Programa doprinijeti	Opći je cilj Programa doprinijeti

otpornosti, konkurentnosti i koheziji Europe promicanjem visokokvalitetnog cjeloživotnog učenja, poboljšanjem vještina i kompetencija za život i zapošljavanje, a ujedno promicati vrijednosti Unije, sudjelovanje u demokratskim procesima i društvenom životu, solidarnost, socijalnu uključivost i jednake mogućnosti za sve, u EU-u i šire. Program je bitan instrument za izgradnju Unije vještina, razvoj europskog prostora obrazovanja i podupiranje europske strateške suradnje u području obrazovanja i osposobljavanja, uključujući sektorske programe.	otpornosti, konkurentnosti i koheziji Europe ***koja poštuje vlastito naslijeđe i tradicije*** promicanjem visokokvalitetnog cjeloživotnog učenja, poboljšanjem vještina i kompetencija za život i zapošljavanje, a ujedno promicati vrijednosti Unije, sudjelovanje u demokratskim procesima i društvenom životu, solidarnost, socijalnu uključivost i jednake mogućnosti za sve, u EU-u i šire. Program je bitan instrument za izgradnju Unije vještina, razvoj europskog prostora obrazovanja i podupiranje europske strateške suradnje u području obrazovanja i osposobljavanja, uključujući sektorske programe.

Or. en

Amandman 457
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Opći je cilj Programa doprinijeti otpornosti, konkurentnosti i koheziji Europe promicanjem visokokvalitetnog cjeloživotnog učenja, poboljšanjem vještina i kompetencija za život i zapošljavanje, a ujedno promicati vrijednosti Unije, sudjelovanje u demokratskim procesima i društvenom životu, solidarnost, socijalnu uključivost i jednake mogućnosti za sve, u EU-u i šire. Program je bitan instrument za izgradnju Unije vještina, razvoj europskog prostora obrazovanja i podupiranje europske strateške suradnje u području obrazovanja i osposobljavanja, uključujući sektorske programe.	Opći je cilj Programa doprinijeti otpornosti***, spremnosti za suradnju***, konkurentnosti i koheziji Europe promicanjem visokokvalitetnog cjeloživotnog učenja, poboljšanjem vještina i kompetencija za život i zapošljavanje, a ujedno promicati vrijednosti Unije, sudjelovanje u demokratskim procesima i društvenom životu, solidarnost, socijalnu uključivost i jednake mogućnosti za sve, u EU-u i šire. Program je bitan instrument za izgradnju Unije vještina, razvoj europskog prostora obrazovanja i podupiranje europske strateške suradnje u području obrazovanja i osposobljavanja, uključujući sektorske programe.

Or. en

Amandman 458
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Program ***će doprinijeti suradnji*** u području politike za mlade i ***daljnjem razvoju*** europske dimenzije u sportu. Cilj je graditi uključiviju, ujedinjeniju i snažniju Europu jačanjem uloge mladih i veza u zajednici te promicanjem solidarnosti konstruktivnim angažmanom i suradnjom. Sport ima važnu ulogu u promicanju socijalnog uključivanja, zdravlja, obrazovanja i razvoja zajednice. Ulaganjima u mlade, volonterstvo i sport Program će doprinijeti izgradnji jačih, povezanijih društava, poticat će na građanski i demokratski angažman i doprinijeti socijalnoj koheziji na svim razinama.	Program ***je usmjeren na suradnju*** u području politike za mlade i ***daljnji razvoj*** europske dimenzije u sportu. Cilj je graditi uključiviju, ujedinjeniju i snažniju Europu jačanjem uloge mladih i veza u zajednici***, pružanjem podrške visokokvalitetnom radu s mladima*** te promicanjem ***aktivnog građanstva i*** solidarnosti konstruktivnim angažmanom i suradnjom***, kao i podupirati provedbu strategije Europske unije za mlade. i Europske agende za rad s mladima***. Sport ima važnu ulogu u promicanju socijalnog uključivanja, zdravlja, obrazovanja i razvoja zajednice. Ulaganjima u mlade, volonterstvo i sport Program će doprinijeti izgradnji jačih, povezanijih društava, poticat će na građanski i demokratski angažman i doprinijeti socijalnoj koheziji na svim razinama.

Or. en

Amandman 459
Nikola Minchev, Laurence Farreng, Hristo Petrov

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Program će doprinijeti suradnji u području politike za mlade i daljnjem razvoju europske dimenzije u sportu. Cilj je graditi	Program će doprinijeti suradnji u području politike za mlade i daljnjem razvoju europske dimenzije u sportu. Cilj je graditi

uključiviju, ujedinjeniju i snažniju Europu jačanjem uloge mladih i veza u zajednici te promicanjem solidarnosti konstruktivnim angažmanom i suradnjom. Sport ima važnu ulogu u promicanju socijalnog uključivanja, zdravlja, obrazovanja i razvoja zajednice. Ulaganjima u mlade, volonterstvo i sport Program će doprinijeti izgradnji jačih, povezanijih društava, poticat će na građanski i demokratski angažman i doprinijeti socijalnoj koheziji na svim razinama.	uključiviju, ujedinjeniju i snažniju Europu jačanjem uloge mladih i veza u zajednici te promicanjem solidarnosti konstruktivnim angažmanom i suradnjom. Sport ima važnu ulogu u promicanju socijalnog uključivanja, zdravlja, obrazovanja i razvoja zajednice. Ulaganjima u mlade, volonterstvo i sport Program će doprinijeti izgradnji jačih, povezanijih društava, poticat će na građanski i demokratski angažman i doprinijeti socijalnoj koheziji na svim razinama***, među ostalim putem angažiranja, osposobljavanja, mobilnosti i prepoznavanja volontera***.
	Or. en

Amandman 460
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Program će doprinijeti suradnji u području politike za mlade i daljnjem razvoju europske dimenzije u sportu. Cilj je graditi uključiviju, ujedinjeniju i snažniju Europu jačanjem uloge mladih i veza u zajednici te promicanjem solidarnosti konstruktivnim angažmanom i suradnjom. Sport ima važnu ulogu u promicanju socijalnog uključivanja, zdravlja, obrazovanja ***i*** razvoja zajednice. Ulaganjima u mlade, volonterstvo i sport Program će doprinijeti izgradnji jačih, povezanijih društava, poticat će na građanski i demokratski angažman i doprinijeti socijalnoj koheziji na svim razinama.	Program će doprinijeti suradnji u području politike za mlade i daljnjem razvoju europske dimenzije u sportu. Cilj je graditi uključiviju, ujedinjeniju i snažniju Europu jačanjem uloge mladih i veza u zajednici te promicanjem solidarnosti konstruktivnim angažmanom i suradnjom. Sport ima važnu ulogu u promicanju socijalnog uključivanja, zdravlja, obrazovanja***,*** razvoja zajednice***, sprečavanja radikalizacije i razvoja osnovnih transverzalnih vještina***. Ulaganjima u mlade, volonterstvo i sport Program će doprinijeti izgradnji jačih, povezanijih društava, poticat će na građanski i demokratski angažman i doprinijeti socijalnoj koheziji na svim razinama.
	Or. en

Amandman 461
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Program će doprinijeti suradnji u području politike za mlade i daljnjem razvoju europske dimenzije u sportu. Cilj je graditi uključiviju, ujedinjeniju i snažniju Europu jačanjem uloge mladih i veza u zajednici te promicanjem solidarnosti konstruktivnim angažmanom i suradnjom. Sport ima važnu ulogu u promicanju socijalnog uključivanja, zdravlja, obrazovanja i razvoja zajednice. Ulaganjima u mlade, volonterstvo i sport Program će doprinijeti izgradnji jačih, povezanijih društava, poticat će na građanski i demokratski angažman i doprinijeti socijalnoj koheziji na svim razinama.	***Jačanjem Strategije EU-a za mlade,*** Program će doprinijeti suradnji u području politike za mlade i daljnjem razvoju europske dimenzije u sportu. Cilj je graditi uključiviju, ujedinjeniju i snažniju Europu jačanjem uloge mladih i veza u zajednici te promicanjem solidarnosti konstruktivnim angažmanom i suradnjom. Sport ima važnu ulogu u promicanju socijalnog uključivanja, zdravlja, obrazovanja i razvoja zajednice. Ulaganjima u mlade, volonterstvo i sport Program će doprinijeti izgradnji jačih, povezanijih društava, poticat će na građanski i demokratski angažman i doprinijeti socijalnoj koheziji na svim razinama.

Or. en

Amandman 462
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Program će doprinijeti suradnji u području politike za mlade i ***daljnjem razvoju europske dimenzije u sportu***. Cilj je graditi uključiviju, ujedinjeniju i snažniju Europu jačanjem uloge mladih i veza u zajednici te promicanjem solidarnosti konstruktivnim angažmanom i suradnjom. Sport ima važnu ulogu u promicanju socijalnog uključivanja, zdravlja, obrazovanja i razvoja zajednice. Ulaganjima u mlade, volonterstvo i sport Program će doprinijeti	Program će doprinijeti suradnji u području politike za mlade i ***sporta***. Cilj je graditi uključiviju, ujedinjeniju i snažniju Europu jačanjem uloge mladih i veza u zajednici te promicanjem solidarnosti konstruktivnim angažmanom i suradnjom. Sport ima važnu ulogu u promicanju socijalnog uključivanja, zdravlja, obrazovanja i razvoja zajednice. Ulaganjima u mlade, volonterstvo i sport Program će doprinijeti izgradnji jačih, povezanijih društava,

izgradnji jačih, povezanijih društava, poticat će na građanski i demokratski angažman i doprinijeti socijalnoj koheziji na svim razinama.	poticat će na građanski i demokratski angažman i doprinijeti socijalnoj koheziji na svim razinama.

Or. fr

Amandman 463
Nikola Minchev, Laurence Farreng, Hristo Petrov

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Programom se dodatno razvija europska dimenzija u sportu. Sport ima važnu ulogu u promicanju socijalnog uključivanja, zdravlja, obrazovanja i razvoja zajednice, uz istodobno podupiranje sudjelovanja i međukulturnog dijaloga. Program ulaganjima u sport doprinosi izgradnji snažnijih, povezanijih i uključivijih društava te promicanju socijalne kohezije, demokratskih vrijednosti i osjećaja pripadnosti Europi na svim razinama. Osim toga, Programom se potiče sigurnost sportskih okruženja te podupiru napori u sprečavanju i suzbijanju nasilja, zlostavljanja, uznemiravanja i diskriminacije u sportu.

Or. en

Amandman 464
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

Programom se osigurava da organizacije civilnog društva i nacionalna tijela bitno sudjeluju u njegovu dizajnu i provedbi. Za promicanje vrijednosti Unije, pravednosti i uključenosti te osiguravanje konkurentnije Europe potrebna je snažna potpora svim organizacijama koje olakšavaju djelovanja u području obrazovanja, osposobljavanja, mladih i sporta, pri čemu treba osigurati da organizacijski kapacitet omogućuje pružanje potpore svim Europljanima kako bi mogli imati koristi od Programa.

Or. en

Amandman 465
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Cilj je Programa ojačati i dodatno unaprijediti europsku dimenziju sporta. Sport je ključni pokretač za promicanje socijalne uključenosti, javnog zdravlja, obrazovanja i razvoja lokalnih zajednica. Podupiranjem djelovanja u području sporta, Programom se nastoji doprinijeti jačanju demokratskih društava i poboljšanju socijalne kohezije na svim razinama, uz promicanje zajedničkih europskih vrijednosti, solidarnosti i volontiranja, posebno kroz suradnju i razmjenu najboljih praksi među dionicima.

Or. en

Amandman 466
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Program ima sljedeće specifične ciljeve:	2. Program ima sljedeće specifične ciljeve***, uz poštovanje načela supsidijarnosti i nadležnosti država članica***:

Or. en

Amandman 467
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) podupirati poboljšanje ***obrazovanja***, vještina i ***kompetencija***, posebno s obzirom na njihovu relevantnost za ***tržište rada te*** profesionalni razvoj ***i osobni rast pojedinca, kao i njihov doprinos*** konkurentnosti, održivosti i koheziji društva;	(a) podupirati poboljšanje ***kompetencija (znanja***, vještina i ***stavova) u formalnom, neformalnom i informalnom okruženju***, posebno s obzirom na njihovu relevantnost za ***cjeloviti razvoj svakog pojedinca, osiguravajući osobni rast i*** profesionalni razvoj***, što doprinosi uključivosti,*** konkurentnosti, održivosti i koheziji društva;

Or. en

Amandman 468
Giusi Princi

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) podupirati poboljšanje obrazovanja, vještina i kompetencija, posebno s obzirom na njihovu relevantnost za ***tržište rada te*** profesionalni razvoj ***i osobni rast pojedinca, kao i njihov doprinos***	(a) podupirati poboljšanje obrazovanja, vještina i kompetencija, posebno s obzirom na njihovu relevantnost za ***osobni i*** profesionalni razvoj ***te za tržište rada, kao i za razvoj kompetencija polaznika tijekom***

konkurentnosti, održivosti i koheziji društva;	***cijelog života, uključujući potporu za trajni profesionalni razvoj učitelja, predavača i ravnatelja škola putem strukturirane mobilnosti, suradnje i visokokvalitetnih mogućnosti osposobljavanja***;

Or. en

Amandman 469
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) podupirati poboljšanje obrazovanja, vještina i kompetencija, posebno s obzirom na njihovu relevantnost za tržište rada te profesionalni razvoj i ***osobni rast*** pojedinca, kao i njihov doprinos konkurentnosti, održivosti i koheziji društva;	(a) podupirati poboljšanje obrazovanja, vještina i kompetencija, posebno s obzirom na njihovu relevantnost za tržište rada***, kvalitetno zapošljavanje, demokratsko sudjelovanje i cjeloživotno učenje,*** te profesionalni razvoj i ***osobno ispunjenje i dobrobit*** pojedinca, kao i njihov doprinos konkurentnosti, održivosti***, socijalnoj pravdi*** i koheziji društva;

Or. en

Amandman 470
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) podupirati ***poboljšanje*** obrazovanja***, vještina i kompetencija, posebno s obzirom na njihovu relevantnost za tržište rada te profesionalni razvoj i osobni rast pojedinca, kao i njihov doprinos konkurentnosti, održivosti i koheziji***	(a) podupirati ***mobilnost u svrhu učenja za pojedince i skupine u području*** obrazovanja***, osposobljavanja, mladih i sporta***;

društva;

Or. en

Amandman 471
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) podupirati poboljšanje obrazovanja, vještina i kompetencija, ***posebno s obzirom na njihovu relevantnost za tržište rada te profesionalni razvoj i osobni rast*** pojedinca, kao i ***njihov doprinos konkurentnosti***, održivosti i koheziji društva;	(a) podupirati poboljšanje obrazovanja, vještina i kompetencija, ***posvećujući posebnu pozornost njihovu doprinosu sveukupnom osobnom, društvenom i profesionalnom razvoju svakog*** pojedinca, kao i ***prosperitetu***, održivosti i koheziji društva;

Or. en

Amandman 472
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka a – točka i (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	i. promicati mobilnost u svrhu učenja pojedinaca i skupina kao ključni instrument za osobni i profesionalni razvoj, osiguravajući širok i predvidljiv pristup mogućnostima mobilnosti za sve učenike;

Or. en

Amandman 473
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(aa) podupirati poboljšanje obrazovanja, vještina i kompetencija, posebno s obzirom na njihovu relevantnost za tržište rada te profesionalni razvoj i osobni rast pojedinca, kao i njihov doprinos konkurentnosti, održivosti i koheziji društva;

Or. en

Amandman 474
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) razvijati osjećaj europskog identiteta i aktivnog građanstva, povećati solidarnost i aktivno sudjelovanje u društvu i demokraciji, što donosi pozitivan društveni učinak, veću otpornost i bolju pripravnost za predviđanje, sprečavanje i reagiranje na razne rizike;	(b) razvijati osjećaj europskog identiteta i aktivnog građanstva, povećati solidarnost i aktivno sudjelovanje u društvu i demokraciji***, među ostalim bitnim sudjelovanjem mladih u postupcima donošenja odluka***, što donosi pozitivan društveni učinak, veću otpornost i bolju pripravnost za predviđanje, sprečavanje i reagiranje na razne rizike;

Or. en

Amandman 475
Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

(b) ***razvijati osjećaj europskog*** identiteta i ***aktivnog građanstva,*** povećati solidarnost i aktivno sudjelovanje u društvu i demokraciji, što donosi pozitivan društveni učinak, veću otpornost i bolju pripravnost za predviđanje, sprečavanje i reagiranje na razne rizike;	(b) ***poticati poznavanje europskih nacionalnih*** identiteta i povećati solidarnost ***među njima, kao i aktivno građanstvo*** i aktivno sudjelovanje u društvu i demokraciji, što donosi pozitivan društveni učinak, veću otpornost i bolju pripravnost za predviđanje, sprečavanje i reagiranje na razne rizike;

Or. es

Amandman 476
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) razvijati ***osjećaj europskog identiteta i aktivnog građanstva***, povećati solidarnost i aktivno sudjelovanje u društvu i demokraciji, što donosi pozitivan društveni učinak, veću otpornost i bolju pripravnost za predviđanje, sprečavanje i reagiranje na razne rizike;	(b) razvijati ***zajedničko europsko i nacionalno nasljeđe i tradicije, kao i aktivno građanstvo***, povećati solidarnost i aktivno sudjelovanje u društvu i demokraciji, što donosi pozitivan društveni učinak, veću otpornost i bolju pripravnost za predviđanje, sprečavanje i reagiranje na razne rizike;

Or. en

Amandman 477
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) razvijati osjećaj ***europskog identiteta*** i aktivnog građanstva, povećati solidarnost i aktivno sudjelovanje u društvu i demokraciji, što donosi pozitivan društveni učinak, veću otpornost i bolju pripravnost za predviđanje, sprečavanje i	(b) razvijati ***europski*** osjećaj ***pripadnosti*** i aktivnog građanstva, povećati solidarnost i aktivno sudjelovanje u društvu i demokraciji, što donosi pozitivan društveni učinak, veću otpornost i bolju pripravnost za predviđanje, sprečavanje i

reagiranje na razne rizike;	reagiranje na razne rizike;

Or. en

Amandman 478
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) razvijati osjećaj ***europskog identiteta i*** aktivnog građanstva, povećati solidarnost i aktivno sudjelovanje u društvu i demokraciji, što donosi pozitivan društveni učinak, veću otpornost i bolju pripravnost za predviđanje, sprečavanje i reagiranje na razne rizike;	(b) razvijati osjećaj aktivnog građanstva, povećati solidarnost i aktivno sudjelovanje u društvu i demokraciji, što donosi pozitivan društveni učinak, veću otpornost i bolju pripravnost za predviđanje, sprečavanje i reagiranje na razne rizike;

Or. fr

Amandman 479
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ba) promicati demokratsko građanstvo, medijsku pismenost, kritičko mišljenje, digitalnu pismenost i razumijevanje europskih vrijednosti, posebno među mladima i učenicima;

Or. en

Amandman 480
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) promicati kvalitetu, uključivost**,** pravednost**,** održivost, kreativnost, inovativnost, izvrsnost i ***prekograničnu suradnju***, čime se povećava privlačnost i konkurentnost Europe u svijetu, u svim područjima obrazovanja i osposobljavanja, mladih i sporta;	(c) promicati kvalitetu, uključivost ***i*** pravednost ***europskih sustava obrazovanja i osposobljavanja uz pružanje podrške polaznicima pri razvoju transverzalnih kompetencija, kao što su*** održivost, kreativnost, inovativnost, izvrsnost i ***prekogranična suradnja***, čime se povećava privlačnost i konkurentnost Europe u svijetu, u svim područjima obrazovanja i osposobljavanja, mladih i sporta;

Or. en

Amandman 481
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) promicati kvalitetu, uključivost, pravednost, održivost, kreativnost, inovativnost, izvrsnost i prekograničnu suradnju, čime se povećava privlačnost ***i*** konkurentnost Europe u svijetu, u svim područjima obrazovanja i osposobljavanja, mladih i sporta;	(c) promicati kvalitetu, uključivost, pravednost, održivost, kreativnost, inovativnost, izvrsnost i prekograničnu suradnju, čime se povećava privlačnost**,** ***socijalna kohezija i održiva*** konkurentnost Europe u svijetu, u svim područjima obrazovanja i osposobljavanja, mladih i sporta;

Or. en

Amandman 482
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) promicati kvalitetu, uključivost, pravednost, održivost, kreativnost, inovativnost, izvrsnost i prekograničnu suradnju, čime se povećava privlačnost ***i konkurentnost*** Europe ***u svijetu***, u svim područjima obrazovanja i osposobljavanja, mladih i sporta;	(c) promicati kvalitetu, uključivost, pravednost, održivost, kreativnost, inovativnost, izvrsnost i prekograničnu suradnju, čime se povećava ***globalna*** privlačnost Europe, u svim područjima obrazovanja i osposobljavanja, mladih***,*** ***volontiranja*** i sporta;

Or. en

Amandman 483
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ca) doprinijeti digitalizaciji, održivosti i inovacijama kako bi se osigurala relevantnost obrazovanja i osposobljavanja za suvremena društva i potrebe Europe, pritom osiguravajući i doprinos digitalnoj uključenosti svih korisnika;

Or. en

Amandman 484
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka cb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(cb) olakšati prekograničnu suradnju i proširenje inicijativa u svim područjima obrazovanja i osposobljavanja, mladih i sporta kako bi se ojačao europski prostor cjeloživotnog učenja i doprinijelo

izvrsnosti u obrazovanju i osposobljavanju;

Or. en

Amandman 485
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) uključivati i poticati mlade da stječu i razvijaju profesionalne i osobne kompetencije, aktivno sudjeluju u društvu i demokraciji te ih povezati s europskim projektom;	(d) uključivati i poticati mlade da ***putem formalnog, neformalnog i informalnog učenja*** stječu i razvijaju profesionalne i osobne kompetencije, aktivno sudjeluju u društvu i demokraciji te ih povezati s europskim projektom***, uz olakšavanje i podržavanje provedbe Strategije EU-a za mlade, Europske agende za rad s mladima i drugih inicijativa EU-a u području mladih***;

Or. en

Amandman 486
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) uključivati i poticati mlade da stječu i razvijaju profesionalne i osobne kompetencije, aktivno sudjeluju u društvu i demokraciji te ih povezati s europskim projektom;	(d) uključivati i poticati mlade da ***putem formalnog, neformalnog i informalnog učenja*** stječu i razvijaju profesionalne i osobne kompetencije, aktivno sudjeluju u društvu i demokraciji te ih povezati s europskim projektom***, uz olakšavanje i podržavanje provedbe Strategije EU-a za mlade, Europske agende za rad s mladima i drugih***

inicijativa EU-a u području mladih;

Or. en

Amandman 487
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) uključivati i poticati mlade da stječu i razvijaju profesionalne i osobne kompetencije***,*** aktivno sudjeluju u društvu i demokraciji ***te ih povezati s europskim projektom***;	(d) uključivati i poticati mlade da stječu i razvijaju profesionalne i osobne kompetencije ***i da*** aktivno sudjeluju u društvu i demokraciji;

Or. fr

Amandman 488
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(da) podupirati razvoj kvalitetnog rada s mladima, formalnog, neformalnog i informalnog učenja te aktivnog sudjelovanja mladih u demokratskom životu, u skladu s ciljevima Strategije EU-a za mlade, uključujući europske ciljeve za mlade i dijalog EU-a s mladima;

Or. en

Amandman 489
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) podupirati razvoj politika, među ostalim za ***cirkulaciju*** vještina, ubrzavanje reformi i modernizaciju na razini sustava u svim područjima obrazovanja i osposobljavanja, mladih i sporta, tako da budu učinkovitije, otpornije i uključivije;	(e) podupirati razvoj politika, među ostalim za ***transparentnost i priznavanje*** vještina ***i kvalifikacija***, ubrzavanje reformi i modernizaciju na razini sustava u svim područjima obrazovanja i osposobljavanja, mladih i sporta, tako da ***promiču međusektorsku suradnju i*** budu učinkovitije, otpornije i uključivije.

Or. en

Amandman 490
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) podupirati razvoj politika, među ostalim za cirkulaciju vještina, ubrzavanje reformi i modernizaciju na razini sustava u svim područjima obrazovanja i osposobljavanja, mladih i sporta, tako da budu učinkovitije, otpornije ***i*** uključivije;	(e) podupirati razvoj politika, među ostalim za cirkulaciju vještina, ubrzavanje reformi i modernizaciju na razini sustava u svim područjima obrazovanja i osposobljavanja, mladih i sporta, tako da budu učinkovitije, otpornije**,** uključivije**,** ***pristupačnije i odgovornije***;

Or. en

Amandman 491
Hristo Petrov, Laurence Farreng, Nikola Minchev

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka f

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(f) mladima pružati lako dostupne mogućnosti za sudjelovanje u aktivnostima solidarnosti i humanitarnim aktivnostima	(f) mladima pružati lako dostupne mogućnosti za sudjelovanje u aktivnostima solidarnosti i humanitarnim aktivnostima

koje potiču pozitivne društvene promjene u Uniji i šire (potonje uvođenjem inicijative Volonteri za humanitarnu pomoć EU-a), a pritom poboljšavati i formalno vrednovati njihove kompetencije te olakšavati njihov kontinuirani angažman kao aktivnih građana;	koje potiču pozitivne društvene promjene u Uniji i šire (potonje uvođenjem inicijative Volonteri za humanitarnu pomoć EU-a), a pritom poboljšavati i formalno vrednovati njihove kompetencije***, uključujući one stečene u okviru neformalnog i informalnog učenja,*** te olakšavati njihov kontinuirani angažman kao aktivnih građana;

Or. en

Amandman 492
Catherine Griset, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka f

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(f) mladima pružati lako dostupne mogućnosti za sudjelovanje u aktivnostima solidarnosti i humanitarnim aktivnostima koje potiču pozitivne društvene promjene u Uniji ***i šire (potonje uvođenjem inicijative Volonteri za humanitarnu pomoć EU-a)***, a pritom poboljšavati i formalno vrednovati njihove kompetencije te olakšavati njihov kontinuirani angažman kao aktivnih građana;	(f) mladima pružati lako dostupne mogućnosti za sudjelovanje u aktivnostima solidarnosti i humanitarnim aktivnostima koje potiču pozitivne društvene promjene u Uniji, a pritom poboljšavati i formalno vrednovati njihove kompetencije te olakšavati njihov kontinuirani angažman kao aktivnih građana;

Or. fr

Amandman 493
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka f

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(f) mladima pružati lako dostupne mogućnosti za sudjelovanje u aktivnostima solidarnosti i humanitarnim aktivnostima	(f) mladima pružati lako dostupne mogućnosti za sudjelovanje u aktivnostima solidarnosti***, volontiranja*** i humanitarnim

koje potiču pozitivne društvene promjene u Uniji i šire (potonje uvođenjem inicijative Volonteri za humanitarnu pomoć EU-a), a pritom poboljšavati i formalno vrednovati njihove kompetencije te olakšavati njihov kontinuirani angažman kao aktivnih građana;	aktivnostima koje potiču pozitivne društvene promjene u Uniji i šire (potonje uvođenjem inicijative Volonteri za humanitarnu pomoć EU-a), a pritom poboljšavati i formalno vrednovati njihove kompetencije***, uključujući meke vještine i kompetencije,*** te olakšavati njihov kontinuirani angažman kao aktivnih građana;

Or. en

Amandman 494
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka f

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(f) mladima pružati lako dostupne mogućnosti za sudjelovanje u aktivnostima solidarnosti i humanitarnim aktivnostima koje potiču pozitivne društvene promjene u Uniji i šire (potonje uvođenjem inicijative Volonteri za humanitarnu pomoć EU-a), a pritom poboljšavati i formalno vrednovati njihove kompetencije te olakšavati njihov kontinuirani angažman kao aktivnih građana;	(f) mladima pružati lako dostupne mogućnosti za ***volontiranje i*** sudjelovanje u aktivnostima solidarnosti i humanitarnim aktivnostima koje potiču pozitivne društvene promjene u Uniji i šire (potonje uvođenjem inicijative Volonteri za humanitarnu pomoć EU-a), a pritom poboljšavati i formalno vrednovati njihove kompetencije te olakšavati njihov kontinuirani angažman kao aktivnih građana;

Or. en

Amandman 495
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka g

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(g) promicati europski model sporta ulaganjem u sport na lokalnoj razini,	(g) promicati europski model sporta ulaganjem u sport na lokalnoj razini,

posebno volonterske aktivnosti, osiguravanjem pristupačnosti, promicanjem sudjelovanja, zaštitom integriteta, podupiranjem ***dobrog*** upravljanja ***i*** jačanjem društvene i obrazovne uloge sporta te njegove važnosti u zajednici ***aktivnostima*** koje doprinose stvaranju pravednog, uključivog i održivog sportskog ***sustava*** u Europi.	posebno volonterske aktivnosti ***i aktivnosti u zajednici***, osiguravanjem pristupačnosti ***i priuštivosti***, promicanjem sudjelovanja ***i solidarnosti***, zaštitom integriteta, podupiranjem ***demokratskog i transparentnog*** upravljanja***,*** jačanjem društvene i obrazovne uloge sporta te njegove važnosti ***za zdravlje i*** u zajednici***, poticanjem rodne ravnopravnosti, uključenosti i jednakog pristupa sportu za sve te podupiranjem sudjelovanja sportaša i organizacija koje ih zastupaju u postupcima donošenja odluka putem aktivnosti*** koje doprinose stvaranju pravednog, uključivog i održivog sportskog ***ekosustava*** u Europi.

Or. en

Amandman 496
Catherine Griset, Annamária Vicsek, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka g

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(g) promicati ***europski model sporta*** ulaganjem u sport na lokalnoj razini, posebno volonterske aktivnosti, osiguravanjem pristupačnosti, promicanjem sudjelovanja, zaštitom integriteta, podupiranjem dobrog upravljanja i jačanjem društvene i obrazovne uloge sporta te njegove važnosti u zajednici aktivnostima koje doprinose stvaranju pravednog, uključivog i održivog sportskog sustava u Europi.	(g) promicati ***sport*** ulaganjem u sport na lokalnoj razini, posebno volonterske aktivnosti, osiguravanjem pristupačnosti, promicanjem sudjelovanja, zaštitom integriteta, podupiranjem dobrog upravljanja i jačanjem društvene i obrazovne uloge sporta te njegove važnosti u zajednici aktivnostima koje doprinose stvaranju pravednog, uključivog i održivog sportskog sustava u Europi. ***U tu bi svrhu Program trebao posvetiti posebnu pozornost malim sportskim strukturama, osobito u ruralnim zajednicama, koje pozitivno utječu na zdravlje i jačaju društvene veze.***

Or. fr

Amandman 497
Nikola Minchev, Laurence Farreng, Hristo Petrov

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka g

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(g) promicati europski model sporta ulaganjem u sport na lokalnoj razini, posebno volonterske aktivnosti, osiguravanjem pristupačnosti, promicanjem sudjelovanja, zaštitom integriteta, podupiranjem dobrog upravljanja i jačanjem društvene i obrazovne uloge sporta te njegove važnosti u zajednici aktivnostima koje doprinose stvaranju pravednog, uključivog i održivog sportskog sustava u Europi.	(g) promicati europski model sporta ulaganjem u sport na lokalnoj razini, posebno volonterske aktivnosti, osiguravanjem pristupačnosti, promicanjem sudjelovanja, zaštitom integriteta, podupiranjem dobrog upravljanja***, izgradnje kapaciteta, organizacijskog razvoja i dugoročne održivosti lokalnih sportskih organizacija*** i jačanjem društvene i obrazovne uloge sporta te njegove važnosti u zajednici aktivnostima koje doprinose stvaranju pravednog, uključivog i održivog sportskog sustava u Europi.

Or. en

Amandman 498
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka g

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(g) promicati europski model sporta ulaganjem u sport na lokalnoj razini, posebno volonterske aktivnosti, osiguravanjem pristupačnosti, promicanjem sudjelovanja, zaštitom integriteta, podupiranjem dobrog upravljanja i jačanjem društvene i obrazovne uloge sporta te njegove važnosti u zajednici aktivnostima koje doprinose stvaranju pravednog, uključivog i održivog sportskog sustava u Europi.	(g) promicati europski model sporta ***dosljednim i znatnim*** ulaganjem u sport na lokalnoj razini, posebno volonterske aktivnosti, osiguravanjem pristupačnosti, promicanjem sudjelovanja, zaštitom integriteta, podupiranjem dobrog upravljanja i jačanjem društvene i obrazovne uloge sporta te njegove važnosti u zajednici aktivnostima koje doprinose stvaranju pravednog, uključivog i održivog sportskog sustava u Europi.

Or. en

Amandman 499
Peter Agius, Eleonora Meleti, Nina Carberry

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka ga (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ga) osigurati da građani iz cijelog EU-a, a posebno oni iz otočnih regija, imaju jednak pristup sudjelovanju u programu, kao i izvoru realistične naknade kako bi im se omogućilo prevladavanje geografskih prepreka;

Or. en

Obrazloženje

Nova točka (h).

Amandman 500
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka ga (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ga) poboljšati vrednovanje i priznavanje kvalifikacija i prethodnog učenja u svim okruženjima za učenje, bilo formalnom, neformalnom ili informalnom, istodobno doprinoseći automatskom priznavanju kvalifikacija i razdoblja učenja u inozemstvu.

Or. en

Amandman 501
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka ga (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ga) ojačati jednaki pristup mogućnostima za učenje, mobilnosti i sudjelovanju za osobe s manje mogućnosti te smanjiti socijalne, gospodarske, geografske i strukturne prepreke za sudjelovanje u Programu;

Or. en

Amandman 502
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka ga (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ga) promicati izvrsnost i prekograničnu suradnju, čime se povećava privlačnost i konkurentnost Europe u svijetu, u svim područjima obrazovanja i osposobljavanja, mladih i sporta;

Or. en

Amandman 503
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka gb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(gb) zaštititi akademsku slobodu i pravo na obrazovanje osiguravanjem ciljane potpore za polaznike i osoblje iz zemalja i regija u kriznim situacijama, bez obzira na to jesu li uzrokovane događajima kao

što su rat, prirodne katastrofe ili nedemokratski režimi, uz potpuno poštovanje vrijednosti Unije i primjenjivog prava Unije;

Or. en

Amandman 504
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka gb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(gb) akademska sloboda, institucionalna autonomija i sloboda znanstvenog istraživanja temelji su preduvjeti za visokokvalitetno obrazovanje, inovacije i demokratska društva, Programom se podupiru suradnja i mjere mobilnosti kojima se jačaju ta načela u cijeloj Europi;

Or. en

Amandman 505
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2. – točka gb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(gb) promicati uključenost obitelji u obrazovanju i učenju, prepoznajući glavnu ulogu roditelja u obrazovanju maloljetne djece;

Or. en

Amandman 506

Nina Carberry

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a promicati izvrsnost i prekograničnu suradnju, čime se povećava privlačnost i konkurentnost Europe u svijetu, u svim područjima obrazovanja i osposobljavanja, mladih i sporta, među ostalim podupiranjem mobilnosti u svrhu obrazovanja i osposobljavanja, suradnje i inovacija kao ključnih pokretača za razvoj vještina, otpornost i sposobnost odgovora na potrebe na tržištu rada;

Or. en

Amandman 507
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 3. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Ciljevi Programa ostvaruju se na temelju sljedećih stupova***, koji su uglavnom transnacionalnog ili međunarodnog karaktera***:	3. Ciljevi Programa ostvaruju se na temelju sljedećih stupova:

Or. en

Amandman 508
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ***Podrška u jačanju kapaciteta.***	(b) ***Suradnja organizacija i institucija;***

Or. en

Amandman 509
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 3. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ba) Podrška razvoju politike.

Or. en

Amandman 510
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3.a Djelovanja koja se podupiru u okviru Programa utvrđena su u Poglavlju II. Opis tih djelovanja nalazi se u Prilogu I. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 22.a kako bi prema potrebi izmijenila taj prilog dodavanjem opisa djelovanja u svrhu prilagodbe promjenama u relevantnim područjima.

Or. en

Amandman 511
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Članak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 3.a
	Ciljne skupine i organizacije sudionice
	1. Glavne ciljne skupine programa su:
	(a) Za projekte relevantne za područje visokog obrazovanja: studenti (kratki stručni studij, preddiplomska, diplomska ili poslijediplomska razina studija), nastavnici i profesori u sustavu visokog obrazovanja, zaposlenici visokih učilišta, predavači i stručnjaci u poduzećima;
	(b) Za projekte relevantne za područje strukovnog obrazovanja i osposobljavanja: naučnici i učenici u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju, stručnjaci i predavači u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju, osoblje organizacija za inicijalno strukovno obrazovanje i osposobljavanje, predavači i stručnjaci u poduzećima;
	(c) Za projekte relevantne za područje školskog obrazovanja: ravnatelji škola, nastavnici i školsko osoblje, učenici u predškolskom, osnovnoškolskom i srednjoškolskom obrazovanju;
	(d) Za projekte relevantne za područje obrazovanja odraslih: članovi nestrukovnih organizacija za obrazovanje odraslih, predavači, osoblje i učenici u nestrukovnom obrazovanju odraslih;
	(e) Za projekte relevantne za područje mladih: mladi od 13 do 30 godina, osobe koje rade s mladima, osoblje i članovi organizacija aktivnih u području mladih;
	(f) Za projekte relevantne za područje sporta: stručnjaci i volonteri u području sporta, sportaši i treneri;
	2. Organizacija sudionica koja je uključena u projekt u okviru programa

Erasmus+, kao koordinator ili partner, može biti bilo koja organizacija koja je aktivna u području obrazovanja, osposobljavanja, mladih ili sporta i ima poslovni nastan u državi članici EU-a ili trećoj zemlji pridruženoj programu. Sudjelovanje u projektu u okviru programa Erasmus+ uvjetovano je poštovanjem prava, vrijednosti i načela iz ove Uredbe.

Or. en

Amandman 512
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 3.a
	Jednak pristup za krajnje korisnike
	Nijednoj fizičkoj ili pravnoj osoba prihvatljivoj u okviru programa Erasmus+ ne smije se onemogućiti sudjelovanje ili pristup financiranju u svojstvu krajnjeg korisnika na osnovi koja nije povezana s kriterijima prihvatljivosti i ciljevima Programa.
	Sve odluke koje utječu na sudjelovanje određenog krajnjeg korisnika propisno se obrazlažu te se o njima obavješćuje pisanim putem i podliježu djelotvornom pravnom lijeku u skladu s člancima 41. i 47. Povelje Europske unije o temeljnim pravima.

Or. en

Amandman 513
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Mobilnost u svrhu učenja i mogućnosti za volontiranje	***Obrazovanje i osposobljavanje***

Or. en

Amandman 514
Sunčana Glavak

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak -1. (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	-1. Obrazovanje i osposobljavanje

Or. hr

Amandman 515
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. U području obrazovanja i osposobljavanja Program podupire:	1. U području obrazovanja i osposobljavanja Program podupire ***uključive i pristupačne mogućnosti mobilnosti u svrhu učenja, s posebnim naglaskom na osobe s manje mogućnosti te podupire***:

Or. en

Amandman 516
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) mobilnost u svrhu učenja za studente i osoblje u sustavu visokog obrazovanja;	(a) mobilnost u svrhu učenja za studente i osoblje u sustavu visokog obrazovanja***, uključujući pripravništva i zapošljavanje u poduzećima i organizacijama u privatnom sektoru***;

Or. en

Amandman 517
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) mobilnost u svrhu učenja za učenike i osoblje u području strukovnog obrazovanja i osposobljavanja;	(b) mobilnost u svrhu učenja za učenike i osoblje u području strukovnog obrazovanja i osposobljavanja***, uključujući projekte kratkoročne mobilnosti***;

Or. en

Amandman 518
Brigitte van den Berg

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) mobilnost u svrhu učenja za ***učenike*** i osoblje u području strukovnog obrazovanja i osposobljavanja;	(b) mobilnost u svrhu učenja za ***polaznike*** i osoblje u području strukovnog obrazovanja i osposobljavanja;

Or. en

Amandman 519
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Mjerama za mobilnost u svrhu učenja u području visokog obrazovanja doprinosi se povećanju sudjelovanja polaznika iz podzastupljenih skupina i skupina u nepovoljnom položaju te smanjenju socioekonomskih prepreka za mobilnost.

Or. en

Amandman 520
Sunčana Glavak

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Mladi i volontiranje

Or. hr

Amandman 521
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. U području mladih Program podupire:	***Briše se.***
(a) mobilnost u svrhu učenja za mlade, uključujući DiscoverEU, aktivnosti koje podupiru sudjelovanje mladih i mobilnost u svrhu učenja za osobe koje rade s	

mladima;

(b) volontiranje u okviru Europskih snaga solidarnosti, uključujući Volontere za humanitarnu pomoć EU-a.

Or. en

Amandman 522
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) mobilnost u svrhu učenja za mlade, uključujući DiscoverEU, aktivnosti koje podupiru sudjelovanje mladih i mobilnost u svrhu učenja za osobe koje rade s mladima;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 523
Laurence Farreng

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) mobilnost u svrhu učenja za mlade, uključujući DiscoverEU, aktivnosti koje podupiru sudjelovanje mladih i mobilnost u svrhu učenja za osobe koje rade s mladima;	(a) mobilnost u svrhu učenja za mlade, uključujući DiscoverEU***, zajedno s mjerama za jačanje njegove dimenzije učenja i pristupačnosti za mlade s manje mogućnosti***, aktivnosti koje podupiru sudjelovanje mladih i mobilnost u svrhu učenja za osobe koje rade s mladima;

Or. en

Amandman 524
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) mobilnost u svrhu učenja za mlade, uključujući DiscoverEU, aktivnosti koje podupiru sudjelovanje mladih i mobilnost u svrhu učenja za osobe koje rade s mladima;	(a) mobilnost u svrhu učenja za mlade, uključujući ***razmjene mladih,*** DiscoverEU, aktivnosti koje podupiru sudjelovanje mladih***, projekte u području solidarnosti*** i mobilnost u svrhu učenja za osobe koje rade s mladima;

Or. en

Amandman 525
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) mobilnost u svrhu učenja za mlade, uključujući DiscoverEU, aktivnosti koje podupiru sudjelovanje mladih i mobilnost u svrhu učenja za osobe koje rade s mladima;	(a) mobilnost u svrhu učenja za mlade, uključujući DiscoverEU, aktivnosti koje podupiru sudjelovanje mladih***, demokratski angažman i građansko sudjelovanje*** i mobilnost u svrhu učenja za osobe koje rade s mladima;

Or. en

Amandman 526
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) volontiranje u okviru Europskih	***Briše se.***

snaga solidarnosti, uključujući Volontere za humanitarnu pomoć EU-a.

Or. en

Amandman 527
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) volontiranje u okviru Europskih snaga solidarnosti, uključujući Volontere za humanitarnu pomoć EU-a.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 528
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) volontiranje u okviru Europskih snaga solidarnosti, uključujući Volontere za humanitarnu pomoć EU-a.	(b) volontiranje u okviru Europskih snaga solidarnosti, uključujući Volontere za humanitarnu pomoć EU-a***, osiguravajući široku dostupnost za mlade, bez obzira na njihov socioekonomski položaj i prepoznajući doprinos volontera socijalnoj koheziji i solidarnosti***.

Or. en

Amandman 529
Hristo Petrov, Laurence Farreng, Nikola Minchev

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) volontiranje u okviru Europskih snaga solidarnosti, uključujući Volontere za humanitarnu pomoć EU-a.	(b) volontiranje u okviru Europskih snaga solidarnosti, uključujući Volontere za humanitarnu pomoć EU-a***, kao i u projektima u području solidarnosti***.

Or. en

Amandman 530
Laurence Farreng

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) volontiranje u okviru Europskih snaga solidarnosti, uključujući Volontere za humanitarnu pomoć EU-a.	(b) volontiranje u okviru Europskih snaga solidarnosti ***i aktivnostima solidarnosti***, uključujući Volontere za humanitarnu pomoć EU-a.

Or. en

Amandman 531
Catherine Griset, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) volontiranje u okviru Europskih snaga solidarnosti***, uključujući Volontere za humanitarnu pomoć EU-a***.	(b) volontiranje u okviru Europskih snaga solidarnosti.

Or. fr

Amandman 532
Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 2. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ba) volontiranje iz stavka 2. točke (b) mora biti povezano s obrazovanjem, osposobljavanjem, radom za opće dobro ili humanitarnom pomoći i na provjerljiv način doprinositi stjecanju vještina, osobnom ili profesionalnom razvoju sudionika ili izravnom pružanju potpore zajednicama ili potrebitim osobama. Aktivnosti čiji je glavni cilj zastupanje interesa pred javnim tijelima, državama članicama ili institucijama Unije, promicanje kampanja kojima se nastoji utjecati na zakonodavne, regulatorne i administrativne postupke ili postupke javnog odlučivanja, ili zagovaranje stranačkih ili ideoloških stajališta u političkim raspravama na lokalnoj, regionalnoj, nacionalnoj ili europskoj razini nisu prihvatljive za financiranje u okviru ove Uredbe.

Or. es

Amandman 533
Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2. – točka bb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(bb) financiranje aktivnosti sudjelovanja mladih, aktivnog građanstva, volontiranja ili solidarnosti ne smije se izravno ili neizravno uvjetovati time da sudionici, korisnici ili organizacije prihvate određeno političko, ideološko ili stranačko usmjerenje. Pri odabiru projekata poštuju se načela političkog pluralizma, institucionalne neutralnosti, jednakog postupanja i nediskriminacije na temelju političkih mišljenja.

Or. es

Amandman 534
Sunčana Glavak

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Sport

Or. hr

Amandman 535
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. U području sporta Program podupire mobilnost u svrhu učenja za sportaše i osobe aktivne u sportu na lokalnoj razini te mobilnost u svrhu učenja za sportsko osoblje.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 536
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. U području sporta Program podupire mobilnost u svrhu učenja za sportaše ***i*** osobe aktivne u sportu na lokalnoj razini te mobilnost u svrhu učenja	3. U području sporta Program podupire mobilnost u svrhu učenja za sportaše**,** osobe aktivne u sportu na lokalnoj razini***, volontere*** te mobilnost u

za sportsko osoblje.	svrhu učenja za sportsko osoblje***, s posebnim naglaskom na žene i djevojčice, osobe s invaliditetom, osobe s manje mogućnosti i sudionike iz podzastupljenih zajednica***.

Or. en

Amandman 537
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 4. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Mobilnost u svrhu učenja na temelju ovog članka ***može biti*** popraćena:	4. Mobilnost u svrhu učenja na temelju ovog članka popraćena ***je***:

Or. en

Amandman 538
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 4. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) potporom poučavanju i učenju o EU-u, uključujući europske integracije, vrijednosti i građanstvo;	***Briše se.***

Or. fr

Amandman 539
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 4. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) potporom poučavanju i učenju o EU-u, uključujući europske integracije, vrijednosti ***i*** građanstvo;	(a) potporom poučavanju i učenju o EU-u, uključujući europske integracije, vrijednosti ***Unije,*** građanstvo***, demokraciju, temeljna prava, jednakost i nediskriminaciju***;

Or. en

Amandman 540
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 4. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) potporom poučavanju i učenju o EU-u, uključujući europske integracije, vrijednosti i građanstvo;	(a) potporom poučavanju i učenju o EU-u, uključujući europske integracije, ***nacionalnu baštinu i tradicije,*** vrijednosti i građanstvo;

Or. en

Amandman 541
Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 4. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) potporom poučavanju i učenju o EU-u, uključujući europske integracije, vrijednosti i građanstvo;	(a) potporom poučavanju i učenju o EU-u ***i njezinim državama članicama***, uključujući europske integracije, vrijednosti i građanstvo;

Or. es

Amandman 542
Peter Agius, Eleonora Meleti, Nina Carberry

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 4. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) potporom poučavanju i učenju o EU-u, uključujući europske integracije, vrijednosti ***i*** građanstvo;	(a) potporom poučavanju i učenju o EU-u, uključujući europske integracije, vrijednosti***,*** građanstvo ***i kulturu***;

Or. en

Amandman 543
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 4. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(aa) mjerama financijske i administrativne potpore te potpore u praksi usmjerenima na smanjenje gospodarskih, socijalnih i geografskih prepreka sudjelovanju te onih povezanih s invaliditetom;

Or. en

Amandman 544
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 4. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) mjerama kao što su jezična podrška, pripremni posjeti, osposobljavanje i virtualna suradnja.	(b) mjerama kao što su jezična podrška***, usmjeravanje, psihološka podrška i podrška mentora***, pripremni posjeti, osposobljavanje i virtualna suradnja***, kao i mjerama za poticanje održive i klimatski prihvatljive mobilnosti***.

Or. en

Amandman 545
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Thomas Pellerin-Carlin, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 4. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) mjerama kao što su jezična podrška, pripremni posjeti, osposobljavanje i virtualna suradnja.	(b) mjerama kao što su jezična podrška, pripremni posjeti, osposobljavanje i virtualna suradnja***, kao i mjerama za poticanje održive i klimatski prihvatljive mobilnosti***.

Or. en

Amandman 546
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 4. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) mjerama kao što su jezična podrška, pripremni posjeti, osposobljavanje i virtualna suradnja.	(b) mjerama kao što su jezična podrška, pripremni posjeti, ***mentorstvo,*** osposobljavanje***, potpora za mentalno zdravlje i dobrobit, mjere digitalne uključenosti*** i virtualna suradnja.

Or. en

Amandman 547
Laurence Farreng

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 4. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) mjerama kao što su jezična podrška, pripremni posjeti, osposobljavanje	(b) mjerama kao što su jezična podrška, pripremni posjeti, osposobljavanje

i virtualna suradnja.	i virtualna suradnja ***te drugim pripremnim mjerama za osobe s manje mogućnosti***.

Or. en

Amandman 548
Gabriela Firea

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 4. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) mjerama kao što su jezična podrška, pripremni posjeti, osposobljavanje ***i*** virtualna suradnja.	(b) mjerama kao što su jezična podrška, pripremni posjeti, ***mentorstvo,*** osposobljavanje***,*** virtualna suradnja***, podrška za digitalnu pismenost i pismenost u području umjetne inteligencije***.

Or. en

Amandman 549
Nikola Minchev, Laurence Farreng, Hristo Petrov

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 4. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ba) mjerama osmišljenima za olakšavanje i promicanje mogućnosti za razvoj dvojnih karijera, čime se sportašima omogućuje da sport kombiniraju s obrazovanjem, strukovnim osposobljavanjem ili zapošljavanjem.

Or. en

Amandman 550
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 4. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ba) ciljanim mjerama za informiranje usmjerenima na povećanje sudjelovanja osoba koje još nisu sudjelovale, lokalnih organizacija i osoba s manje mogućnosti.

Or. en

Amandman 551
Nikola Minchev, Laurence Farreng, Hristo Petrov

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 4. – točka bb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(bb) aktivnostima uzajamnog učenja između lokalnih sportskih organizacija u svim državama članicama.

Or. en

Amandman 552
Catherine Griset, Annamária Vicsek, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	4.a Iako je Europska komisija 17. listopada 2025. najavila proširenje programa Erasmus+ na zemlje južnog i istočnog Mediterana, uključujući Alžir, Libiju, Palestinu i Siriju, Program ni u kojem slučaju ne smije dovesti do pojednostavnjenja izdavanja viza ni do otvaranja nove migracijske rute.

Or. fr

Amandman 553
Hristo Petrov, Nikola Minchev

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	4.a Mobilnost u svrhu učenja iz stavaka 1. i 2. može uključivati oblike kratkoročne, grupne i kombinirane mobilnosti, među ostalim tematske kampove za učenje i razmjene, što bi moglo olakšati pristup od najranije dobi ili sudjelovanje osoba s manje mogućnosti.

Or. en

Amandman 554
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	4.a Posebna pozornost posvećuje se osiguravanju da financijska ograničenja ne budu prepreka sudjelovanju u mobilnosti u svrhu učenja i aktivnostima volontiranja koje se podupiru u okviru Programa.

Or. en

Amandman 555
Hristo Petrov, Laurence Farreng, Nikola Minchev

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 4.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	4.b Mobilnost u svrhu učenja iz ovog

članka može se podupirati akreditacijama u cilju pojednostavnjenja pristupa, podupiranja kvalitete i omogućivanja dugoročnog planiranja mobilnosti i aktivnosti volontiranja.

Or. en

Amandman 556
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 4.a
	Mladi
	1. U području mladih Program podupire:
	(a) mobilnost mladih u svrhu učenja, uključujući razmjene mladih, inicijativu DiscoverEU i mobilnost u svrhu učenja za osobe koje rade s mladima;
	(b) inicijative za mlade kojima se podupiru sudjelovanje mladih i aktivnosti u okviru projekata u području solidarnosti;
	2. Djelovanja iz stavka 1. mogu biti popraćena:
	(a) potporom poučavanju i učenju o [...]Uniji, među ostalim o europskoj integraciji, vrijednostima i građanstvu;
	(b) mjerama kao što su jezična podrška, usmjeravanje, psihološka podrška i podrška mentora, pripremni posjeti, osposobljavanje i virtualna suradnja, kao i mjerama za poticanje održive i klimatski prihvatljive mobilnosti.

Or. en

Amandman 557
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Članak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 4.a
	U području volontiranja Program podupire:
	(a) „Europske snage solidarnosti”;
	(b) volontiranje, uključujući inicijativu Volonteri za humanitarnu pomoć EU-a.

Or. en

Amandman 558
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 4.b
	Sport
	1. U području sporta Program podupire:
	(a) mobilnost u svrhu učenja za sportaše i osobe aktivne u sportu na lokalnoj razini i
	(b) mobilnost u svrhu učenja za sportsko osoblje.
	2. Djelovanja iz stavka 1. mogu biti popraćena:
	(a) potporom poučavanju i učenju o [...]Uniji, među ostalim o europskoj integraciji, vrijednostima i građanstvu;
	(b) mjerama kao što su jezična podrška, usmjeravanje, psihološka podrška i podrška mentora, pripremni posjeti, osposobljavanje i virtualna suradnja, kao

i mjerama za poticanje održive i klimatski prihvatljive mobilnosti.

Or. en

Amandman 559
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 4.c
	Volontiranje
	1. U području volontiranja Program podupire:
	(a) sudjelovanje mladih u aktivnostima volontiranja, uključujući inicijativu Volonteri za humanitarnu pomoć EU-a;
	(b) sudjelovanje mladih u Europskim snagama solidarnosti.
	2. Djelovanja iz stavka 1. mogu biti popraćena:
	(a) potporom poučavanju i učenju o [...]Uniji, među ostalim o europskoj integraciji, vrijednostima i građanstvu;
	(b) mjerama kao što su jezična podrška, usmjeravanje, psihološka podrška i podrška mentora, pripremni posjeti, osposobljavanje i virtualna suradnja, kao i mjerama za poticanje održive i klimatski prihvatljive mobilnosti.

Or. en

Amandman 560
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) Erasmus+ stipendije u strateškim obrazovnim područjima, uključujući združene studije;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 561
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) Erasmus+ stipendije u strateškim obrazovnim područjima, uključujući združene studije;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 562
Laurence Farreng

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) Erasmus+ stipendije u strateškim obrazovnim područjima, uključujući združene studije;	(a) Erasmus+ stipendije u strateškim obrazovnim područjima, uključujući združene studije***, u cilju istodobnog poticanja izvrsnosti i uključenosti, za studente i polaznike SOO-a, pod uvjetom da pokazuju jasnu europsku dodanu vrijednost, upotpunjuju stipendiju Erasmus Mundus i druge postojeće mjere, a ne udvostručuju ih, te da ne smanjuju financijska sredstva dostupna za mobilnost u svrhu učenja, mjere uključivanja i transnacionalnu suradnju***

u okviru Programa;

i. takve stipendije podupiru se sinergijama i sufinanciranjem iz drugih instrumenata i programa Unije, a posebno Europskog fonda za konkurentnost, pri čemu je njihov glavni cilj rješavanje potreba za vještinama u strateškim sektorima;

ii. strateška obrazovna područja prihvatljiva za potporu definiraju se na temelju transparentnih kriterija, dokazane potrebe za vještinama na razini Unije, savjetovanja s državama članicama i relevantnim dionicima te dosljednosti s ciljevima ove Uredbe. Potiče se primjena interdisciplinarnih i multidisciplinarnih pristupa;

iii. osmišljavanje i dodjela tih stipendija uključuju mjere za promicanje jednakog pristupa za učenike s manje mogućnosti te za sprečavanje produbljenja postojećih socioekonomskih, geografskih i rodnih nejednakosti;

iv. Unijina ulaganja u te stipendije proporcionalna su i osmišljena tako da se ostvaruje maksimalna dodana vrijednost za Uniju, među ostalim putem odgovarajućih mjera praćenja kojima se korisnike potiče da primjenjuju znanja, vještine i kompetencije stečene uz potporu Unije na načine koji doprinose bazi vještina, konkurentnosti i strateškim kapacitetima Unije, izbjegavajući ishode koji bi doprinijeli odljevu mozgova iz Unije.

Or. en

Amandman 563
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) Erasmus+ stipendije u strateškim obrazovnim područjima, uključujući združene studije;	(a) Erasmus+ stipendije u strateškim obrazovnim područjima, uključujući združene studije***, definirane u okviru transparentnog savjetovanja s dionicima i povremeno ažurirane. Razmjene u strateškim sektorima financiraju se dodatnim sredstvima i ne umanjuju sredstva dodijeljena za postojeće aktivnosti Programa***;

Or. en

Amandman 564
Nina Carberry, Peter Agius

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) Erasmus+ stipendije u strateškim obrazovnim područjima, uključujući združene studije;	(a) Erasmus+ stipendije***, dodijeljene pod zajedničkom oznakom „Erasmus+ mogućnosti za razvoj talenata i izvrsnosti u EU-u”*** u strateškim obrazovnim područjima, uključujući združene studije;

Or. en

Amandman 565
Nina Carberry, Peter Agius

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(aa) Komisija i tijela koja provode Program osiguravaju da se stipendije iz stavka 1. točke (a) dodjeljuju i da se o njima obavješćuje pod zajedničkom oznakom „Erasmus+ mogućnosti za razvoj talenata i izvrsnosti u EU-u”, uz korištenje zajedničkog vizualnog

identiteta i amblema Unije.

Or. en

Amandman 566
Catherine Griset, Annamária Vicsek, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) stipendije Erasmus Mundus;	(b) stipendije Erasmus Mundus***, pod uvjetom da se osigura potpuna transparentnost kad je riječ o korisnicima koji su državljani trećih zemalja, učinkovito praćenje poštovanja akademske svrhe boravka i procjena učinka Programa na migracijske tokove prema Europskoj uniji***;

Or. fr

Amandman 567
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) aktivnosti Jean Monnet u području visokog obrazovanja;	***Briše se.***

Or. fr

Amandman 568
Brigitte van den Berg

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) aktivnosti Jean Monnet u području visokog obrazovanja;	(c) aktivnosti Jean Monnet u području visokog ***i strukovnog*** obrazovanja;

Or. en

Amandman 569
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) aktivnosti Jean Monnet u području ***visokog*** obrazovanja;	(c) aktivnosti Jean Monnet u području obrazovanja ***i osposobljavanja***;

Or. en

Amandman 570
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) sljedeće ustanove Jean Monnet, koje nastoje ostvariti ciljeve od europskog interesa: Europski sveučilišni institut u Firenci, uključujući njegovu Školu transnacionalnog upravljanja; Europski koledž (kompleks sveučilišta u Bruggeu i Natolinu, uključujući podružnicu u Tirani); Europski institut za javnu upravu u Maastrichtu; Akademija za europsko pravo u Trieru; Europska agencija za posebne potrebe i uključivo obrazovanje u Odenseu i Međunarodni centar za europsko osposobljavanje u Nici.	***Briše se.***

Or. fr

Amandman 571
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) ***sljedeće*** ustanove Jean Monnet, koje nastoje ostvariti ciljeve od europskog interesa***: Europski sveučilišni institut u Firenci, uključujući njegovu Školu transnacionalnog upravljanja; Europski koledž (kompleks sveučilišta u Bruggeu i Natolinu, uključujući podružnicu u Tirani); Europski institut za javnu upravu u Maastrichtu; Akademija za europsko pravo u Trieru; Europska agencija za posebne potrebe i uključivo obrazovanje u Odenseu i Međunarodni centar za europsko osposobljavanje u Nici***.	(d) ustanove Jean Monnet, koje nastoje ostvariti ciljeve od europskog interesa.

Or. en

Amandman 572
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) ***sljedeće*** ustanove Jean Monnet, koje ***nastoje ostvariti ciljeve od europskog*** interesa***: Europski sveučilišni institut u Firenci, uključujući njegovu Školu transnacionalnog upravljanja; Europski koledž (kompleks sveučilišta u Bruggeu i Natolinu, uključujući podružnicu u Tirani); Europski institut za javnu upravu u Maastrichtu; Akademija za europsko pravo u Trieru;*** Europska ***agencija za posebne potrebe i uključivo obrazovanje u***	(d) ***imenovane*** ustanove Jean Monnet, koje ***su odabrane na temelju adekvatnih i transparentnih kriterija nakon poziva na podnošenje ponuda kako bi dokazale da pružaju jedinstvenu dodanu vrijednost EU-a, ispunjavaju svoju temeljnu misiju obavljanja aktivnosti od zajedničkog*** interesa ***za EU i njegove države članice i europsku integraciju te održavaju neprofitni status i perspektivu. U tu svrhu,*** Europska ***komisija utvrđuje kriterije***

Odenseu i Međunarodni centar za europsko osposobljavanje u Nici.	***prihvatljivosti, jasne i ostvarive ciljeve uspješnosti te zahtjeve u pogledu praćenja i izvješćivanja***.

Or. en

Amandman 573
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(da) mjere potpore usmjerene na povećanje sudjelovanja u mogućnostima za obrazovanje i osposobljavanje, posebno za učenike u nepovoljnom socioekonomskom položaju, osobe s invaliditetom, migrante, etničke manjine i učenike iz ruralnih, udaljenih i najudaljenijih regija. Takvim se mjerama promiču jednak pristup izvrsnosti, smanjenje prepreka za mobilnost i stjecanje obrazovanja te jača socijalna dimenzija Europskog prostora obrazovanja.

Or. en

Amandman 574
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(da) razvoj i potporu europskoj ljestvici kao alternativi šangajskoj ljestvici, koja daje prednost anglosaksonskom modelu sveučilišta i zanemaruje bitne aspekte kao što su kvaliteta nastave i istraživanja te uključivanje osoba s diplomom na tržište rada, što su ključni kriteriji za procjenu

izvrsnosti sveučilišta.

Or. fr

Amandman 575
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 5.a
	Učenici izloženi riziku
	1. U području obrazovanja i osposobljavanja, Programom se uspostavlja namjenski instrument potpore za učenike izložene riziku, uključujući učenike koji se suočavaju s progonom, oružanim sukobima, ozbiljnim prijetnjama svojim temeljnim pravima ili uskraćivanjem pristupa obrazovanju zbog političkih, humanitarnih ili sigurnosnih okolnosti.
	2. Instrumentom će se osigurati fleksibilne mogućnosti za mobilnost u svrhu učenja, stipendije, institucionalna potpora i mjere brzog odgovora, po uzoru na postojeće mehanizme kojima se podupiru istraživači izloženi riziku.
	3. Učenici izloženi riziku smatraju se posebnom kategorijom u okviru za uključivanje i raznolikost Programa i ne treba ih podvesti isključivo pod definiciju sudionika s manje mogućnosti.
	4. Komisija osigurava da se pristup ovom instrumentu temelji na pojednostavnjenim postupcima i da se provodi u suradnji s visokim učilištima, studentskim organizacijama i relevantnim dionicima civilnog društva.

Or. en

Amandman 576
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Poglavlje II. – odjeljak 2. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. ***Podrška u jačanju kapaciteta***	2. ***Suradnja organizacija i institucija***

Or. en

Amandman 577
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 6. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Suradnja organizacija i institucija	***Obrazovanje i osposobljavanje***

Or. en

Amandman 578
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Program podupire:	***U području obrazovanja i osposobljavanja*** Program podupire:
	(a) partnerstva za suradnju, uključujući mala partnerstva kako bi se omogućio širi i uključiviji pristup Programu;
	(b) partnerstva za izvrsnost i inovacije, na temelju postignuća saveza europskih

sveučilišta, centara strukovne izvrsnosti, europskih akademija za učitelje i nastavnike, europskih školskih saveza, združenih studija;

(c) korisnicima prilagođene internetske platforme i alati za virtualnu suradnju, uključujući usluge podrške za mrežu eTwinning i za elektroničku platformu za obrazovanje odraslih u Europi, te instrumenti za olakšavanje mobilnosti u svrhu učenja, među kojima je inicijativa za uvođenje europske studentske iskaznice.

Or. en

Amandman 579
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Program podupire:	***U području obrazovanja i osposobljavanja*** Program podupire:

Or. en

Amandman 580
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) partnerstva za suradnju, uključujući mala partnerstva kako bi se omogućio širi i uključiviji pristup Programu;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 581
Gabriela Firea

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) partnerstva za suradnju, uključujući mala partnerstva kako bi se omogućio širi i uključiviji pristup Programu;	(a) partnerstva za suradnju, uključujući mala partnerstva kako bi se omogućio širi i uključiviji pristup Programu***, posebno za nove organizacije, organizacije studenata, organizacije koje vode mladi ili volonteri i lokalne organizacije, škole, pružatelje strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, organizacije mladih, knjižnice, muzeje, arhive, centre za kulturu, lokalna tijela i prostore za učenje u zajednici koji rade s osobama s manje mogućnosti ili u područjima s nižom stopom sudjelovanja u programima Unije***;

Or. en

Amandman 582
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) partnerstva za suradnju, uključujući mala partnerstva kako bi se omogućio širi ***i*** uključiviji pristup Programu;	(a) partnerstva za suradnju, uključujući mala partnerstva kako bi se omogućio širi***,*** uključiviji ***i geografski uravnoteženiji*** pristup Programu***, s posebnim naglaskom na lokalne organizacije, organizacije pod vodstvom mladih, volonterske organizacije, one koje prvi put sudjeluju i one koje rade s osobama s manje mogućnosti***;

Or. en

Amandman 583
Laurence Farreng

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) partnerstva za suradnju, uključujući mala partnerstva kako bi se omogućio širi i uključiviji pristup Programu;	(a) partnerstva za suradnju, uključujući mala partnerstva kako bi se omogućio širi i uključiviji pristup Programu***, posebno za škole i druge organizacije s ograničenim administrativnim kapacitetima***;

Or. en

Amandman 584
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(aa) mjere za izgradnju kapaciteta usmjerene na jačanje administrativnih kapaciteta, demokratskog upravljanja, financijske održivosti i dugoročnog razvoja lokalnih organizacija, organizacija mladih, volonterskih organizacija i organizacija civilnog društva;

Or. en

Amandman 585
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) partnerstva za izvrsnost i inovacije, na temelju postignuća saveza europskih sveučilišta, centara strukovne izvrsnosti, europskih akademija za učitelje i nastavnike, europskih školskih saveza, združenih studija, inicijative Mladi Europe zajedno i saveza za suradnju u sportu.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 586
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) partnerstva za izvrsnost i inovacije, na temelju postignuća saveza europskih sveučilišta, centara strukovne izvrsnosti, europskih akademija za učitelje i nastavnike, europskih školskih saveza, združenih studija, inicijative Mladi Europe zajedno i saveza za suradnju u sportu.	(b) partnerstva za izvrsnost i inovacije, na temelju postignuća saveza europskih sveučilišta, centara strukovne izvrsnosti, europskih akademija za učitelje i nastavnike, europskih školskih saveza, združenih studija, inicijative Mladi Europe zajedno i saveza za suradnju u sportu***, uz osiguravanje jednakih mogućnosti, socijalne uključenosti, rodne ravnopravnosti, sudjelovanja podzastupljenih skupina i širenje rezultata izvan institucija sudionica***.

Or. en

Amandman 587
Brigitte van den Berg

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) partnerstva za izvrsnost i inovacije,	(b) partnerstva za izvrsnost i inovacije,

na temelju postignuća saveza europskih sveučilišta, centara strukovne izvrsnosti, europskih akademija za učitelje i nastavnike, europskih školskih saveza, združenih studija, inicijative Mladi Europe zajedno i saveza za suradnju u sportu.	na temelju postignuća saveza europskih sveučilišta, centara strukovne izvrsnosti, europskih akademija za učitelje i nastavnike, europskih školskih saveza, združenih studija, inicijative Mladi Europe zajedno i saveza za suradnju u sportu ***te uz podupiranje razvoja mogućnosti za dugoročna ulaganja kako bi se osigurala skalabilnost i strukturni učinak***.

Or. en

Amandman 588
Nina Carberry

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) partnerstva za izvrsnost i inovacije, ***na temelju postignuća saveza*** europskih sveučilišta***, centara*** strukovne izvrsnosti, ***europskih akademija*** za učitelje i nastavnike, ***europskih školskih saveza***, ***združenih studija***, ***inicijative*** Mladi Europe zajedno i ***saveza*** za suradnju u sportu.	(b) partnerstva za izvrsnost i inovacije, ***uključujući saveze*** europskih sveučilišta ***kao dugoročna strukturna transnacionalna partnerstva među visokim učilištima, kao i centre*** strukovne izvrsnosti, ***europske akademije*** za učitelje i nastavnike, ***europske školske saveze***, ***združene studije***, ***inicijativu*** Mladi Europe zajedno i ***saveze*** za suradnju u sportu.

Or. en

Amandman 589
Laurence Farreng

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) partnerstva za izvrsnost i inovacije, na temelju postignuća saveza europskih sveučilišta, centara strukovne izvrsnosti, europskih akademija za učitelje i nastavnike, ***europskih školskih saveza,***	(b) partnerstva za izvrsnost i inovacije, ***posebno*** na temelju postignuća saveza europskih sveučilišta, ***kao i*** centara strukovne izvrsnosti, europskih akademija za učitelje i nastavnike, združenih studija,

združenih studija, inicijative Mladi Europe zajedno i ***saveza*** za suradnju u sportu.	inicijative Mladi Europe zajedno i ***novih inicijativa kao što su europski školski savezi te savezi*** za suradnju u sportu.

Or. en

Amandman 590
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) partnerstva za izvrsnost i inovacije, na temelju postignuća ***saveza europskih sveučilišta,*** centara strukovne izvrsnosti, europskih akademija za učitelje i nastavnike***, europskih školskih saveza***, združenih studija, inicijative Mladi Europe zajedno i saveza za suradnju u sportu.	(b) partnerstva za izvrsnost i inovacije, na temelju postignuća centara strukovne izvrsnosti, europskih akademija za učitelje i nastavnike, združenih studija, inicijative Mladi Europe zajedno i saveza za suradnju u sportu.

Or. fr

Amandman 591
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) partnerstva za izvrsnost i inovacije, na temelju postignuća saveza europskih sveučilišta, centara strukovne izvrsnosti, europskih akademija za učitelje i nastavnike, europskih školskih saveza***,*** združenih studija***, inicijative Mladi Europe zajedno i saveza za suradnju u sportu***.	(b) partnerstva za izvrsnost i inovacije, na temelju postignuća saveza europskih sveučilišta, centara strukovne izvrsnosti, europskih akademija za učitelje i nastavnike, europskih školskih saveza ***i*** združenih studija.

Or. en

Amandman 592
Laurence Farreng

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ba) kad je riječ o savezima europskih sveučilišta, Programom se financira razvoj postojećih saveza europskih sveučilišta dugoročnim financiranjem koje nadilazi pristup temeljen na projektima, pomažući im da ostvare zajedničke ciljeve i aktivnosti, kao što su: izvrsnost znanstvenog i tehnološkog istraživanja; širenje i promicanje rezultata istraživanja za dobrobit društva; napredovanje u društvu i profesionalna integracija na tržištu rada; širenje humanističke kulture; izgradnja Europskog prostora visokog obrazovanja i istraživanja; međunarodna dimenzija kurikuluma; rad na uvođenju europske diplome; te jačanje dolazne i odlazne mobilnosti učenika i studenata, učitelja i nastavnika te osoblja. Kad je to relevantno, savezi primaju dodatna financijska sredstva iz drugih programa Europske unije, kao što su Obzor Europa i Europski fond za konkurentnost kako bi se ojačale njihove istraživačke i inovacijske aktivnosti.

Or. en

Amandman 593
Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ba) projekte suradnje usmjerene na poboljšanje osposobljavanja učitelja i nastavnika, profesionalnog razvoja,

inovacija u području obrazovanja, mobilnosti učitelja i nastavnika te privlačnosti zanimanja učitelja i nastavnika.

Or. en

Amandman 594
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	U području mladih i volontiranja Program podupire:
	(a) partnerstva za suradnju, uključujući mala partnerstva kako bi se omogućio širi i uključiviji pristup Programu;
	(b) partnerstva za izvrsnost i inovacije, uključujući inicijativu Mladi Europe zajedno.

Or. en

Amandman 595
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	U području sporta Program podupire:
	(a) partnerstva za suradnju, uključujući mala partnerstva kako bi se omogućio širi i uključiviji pristup Programu;
	(b) partnerstva za izvrsnost i inovacije, uključujući saveze za suradnju u sportu.

Or. en

Amandman 596
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 6.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 6.a
	Mladi
	U području mladih Program podupire:
	(a) partnerstva za suradnju, uključujući mala partnerstva kako bi se omogućio širi i uključiviji pristup Programu;
	(b) partnerstva za izvrsnost i inovacije na temelju inicijative „Mladi Europe zajedno”.

Or. en

Amandman 597
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 6.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 6.b
	Sport
	U području sporta Program podupire:
	(a) partnerstva za suradnju, uključujući mala partnerstva kako bi se omogućio širi i uključiviji pristup Programu;
	(b) neprofitna sportska događanja usmjerena na daljnji razvoj europske dimenzije sporta i promicanje pitanja od važnosti za sport na lokalnoj razini, na temelju saveza za suradnju u sportu.

Or. en

Amandman 598
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 7. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Podrška razvoju politike	***Obrazovanje i osposobljavanje***

Or. en

Amandman 599
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Program podupire:	***U području obrazovanja i osposobljavanja*** Program podupire:
	(a) eksperimentiranje, pripremu i provedbu Unijinih programa i instrumenata politike;
	(b) alate i mjere Unije kojima se podupiru kvaliteta, transparentnost i priznavanje kompetencija, vještina i kvalifikacija;
	(c) provedbu Programa, uključujući sinergije i podršku za druge politike i programe Unije, internetske platforme, alate za virtualnu suradnju i instrumente za olakšavanje mobilnosti u svrhu učenja;
	(d) diseminaciju i komunikaciju.

Or. en

Amandman 600
Benedetta Scuderi
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) eksperimentiranje, pripremu i provedbu Unijinih programa i instrumenata politike koji se odnose na vještine, obrazovanje i osposobljavanje, mlade i sport[21];	***Briše se.***

[21] Konkretno: Europski kvalifikacijski okvir (EQF); Europski referentni okvir za osiguranje kvalitete u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju (EQAVET); Europski registar agencija za osiguravanje kvalitete u visokom obrazovanju (EQAR), mreže ENIC (Europska mreža informacijskih centara u europskoj regiji) i NARIC (Nacionalni informacijski centri za akademsko priznavanje u Europskoj uniji), mreža Euroguidance, zajednički okvir i instrumenti za pružanje boljih usluga za vještine i kvalifikacije (Europass), mreža Eurydice, nacionalni koordinatori za obrazovanje odraslih, središnje i nacionalne službe podrške za internetske platforme, Europski prostor visokog obrazovanja (EHEA) i nacionalne referentne točke za praćenje osoba s diplomom, mreža Youth wiki, mreža Eurodesk, Europski forum mladih, Youthpass, nacionalne radne skupine koje provode dijalog EU-a s mladima i nacionalna koordinacijska tijela koja provode Europski tjedan sporta na nacionalnoj razini.

Or. en

Amandman 601

Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) eksperimentiranje, pripremu i provedbu Unijinih programa i instrumenata politike koji se odnose na vještine, obrazovanje i osposobljavanje, mlade i sport[21];	(a) eksperimentiranje, pripremu i provedbu Unijinih programa i instrumenata politike koji se odnose na vještine, obrazovanje i osposobljavanje, mlade i sport[21]***, među ostalim službenim priznavanjem privatnih obrazovnih partnera kao tijela za certifikaciju mikrokvalifikacija***;
[21] Konkretno: Europski kvalifikacijski okvir (EQF); Europski referentni okvir za osiguranje kvalitete u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju (EQAVET); Europski registar agencija za osiguravanje kvalitete u visokom obrazovanju (EQAR), mreže ENIC (Europska mreža informacijskih centara u europskoj regiji) i NARIC (Nacionalni informacijski centri za akademsko priznavanje u Europskoj uniji), mreža Euroguidance, zajednički okvir i instrumenti za pružanje boljih usluga za vještine i kvalifikacije (Europass), mreža Eurydice, nacionalni koordinatori za obrazovanje odraslih, središnje i nacionalne službe podrške za internetske platforme, Europski prostor visokog obrazovanja (EHEA) i nacionalne referentne točke za praćenje osoba s diplomom, mreža Youth wiki, mreža Eurodesk, Europski forum mladih, Youthpass, nacionalne radne skupine koje provode dijalog EU-a s mladima i nacionalna koordinacijska tijela koja provode Europski tjedan sporta na nacionalnoj razini.	[21] Konkretno: Europski kvalifikacijski okvir (EQF); Europski referentni okvir za osiguranje kvalitete u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju (EQAVET); Europski registar agencija za osiguravanje kvalitete u visokom obrazovanju (EQAR), mreže ENIC (Europska mreža informacijskih centara u europskoj regiji) i NARIC (Nacionalni informacijski centri za akademsko priznavanje u Europskoj uniji), mreža Euroguidance, zajednički okvir i instrumenti za pružanje boljih usluga za vještine i kvalifikacije (Europass), mreža Eurydice, nacionalni koordinatori za obrazovanje odraslih, središnje i nacionalne službe podrške za internetske platforme, Europski prostor visokog obrazovanja (EHEA) i nacionalne referentne točke za praćenje osoba s diplomom, mreža Youth wiki, mreža Eurodesk, Europski forum mladih, Youthpass, nacionalne radne skupine koje provode dijalog EU-a s mladima i nacionalna koordinacijska tijela koja provode Europski tjedan sporta na nacionalnoj razini.

Or. en

Amandman 602

Nikos Pappas

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) eksperimentiranje, pripremu i provedbu Unijinih programa i instrumenata politike koji se odnose na vještine, obrazovanje i osposobljavanje, mlade i sport[21];	(a) eksperimentiranje, pripremu i provedbu Unijinih programa i instrumenata politike koji se odnose na vještine, obrazovanje i osposobljavanje, mlade i sport***, uključujući strukturirano i značajno sudjelovanje mladih, polaznika, volontera, sportaša, nastavnika, osoba koje rade s mladima i organizacija civilnog društva u razvoju politika i postupcima evaluacije***;

[21] Konkretno: Europski kvalifikacijski okvir (EQF); Europski referentni okvir za osiguranje kvalitete u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju (EQAVET); Europski registar agencija za osiguravanje kvalitete u visokom obrazovanju (EQAR), mreže ENIC (Europska mreža informacijskih centara u europskoj regiji) i NARIC (Nacionalni informacijski centri za akademsko priznavanje u Europskoj uniji), mreža Euroguidance, zajednički okvir i instrumenti za pružanje boljih usluga za vještine i kvalifikacije (Europass), mreža Eurydice, nacionalni koordinatori za obrazovanje odraslih, središnje i nacionalne službe podrške za internetske platforme, Europski prostor visokog obrazovanja (EHEA) i nacionalne referentne točke za praćenje osoba s diplomom, mreža Youth wiki, mreža Eurodesk, Europski forum mladih, Youthpass, nacionalne radne skupine koje provode dijalog EU-a s mladima i nacionalna koordinacijska tijela koja provode Europski tjedan sporta na nacionalnoj razini.

Or. en

Amandman 603
Hristo Petrov, Laurence Farreng, Nikola Minchev

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) eksperimentiranje, pripremu i provedbu Unijinih programa i instrumenata politike koji se odnose na vještine, obrazovanje i osposobljavanje, mlade i sport[21];	(a) eksperimentiranje, pripremu i provedbu Unijinih programa i instrumenata politike koji se odnose na vještine, obrazovanje i osposobljavanje, mlade i sport[21]***, uključujući alate za priznavanje i vrednovanje neformalnog i informalnog učenja***;
[21] Konkretno: Europski kvalifikacijski okvir (EQF); Europski referentni okvir za osiguranje kvalitete u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju (EQAVET); Europski registar agencija za osiguravanje kvalitete u visokom obrazovanju (EQAR), mreže ENIC (Europska mreža informacijskih centara u europskoj regiji) i NARIC (Nacionalni informacijski centri za akademsko priznavanje u Europskoj uniji), mreža Euroguidance, zajednički okvir i instrumenti za pružanje boljih usluga za vještine i kvalifikacije (Europass), mreža Eurydice, nacionalni koordinatori za obrazovanje odraslih, središnje i nacionalne službe podrške za internetske platforme, Europski prostor visokog obrazovanja (EHEA) i nacionalne referentne točke za praćenje osoba s diplomom, mreža Youth wiki, mreža Eurodesk, Europski forum mladih, Youthpass, nacionalne radne skupine koje provode dijalog EU-a s mladima i nacionalna koordinacijska tijela koja provode Europski tjedan sporta na nacionalnoj razini.	[21] Konkretno: Europski kvalifikacijski okvir (EQF); Europski referentni okvir za osiguranje kvalitete u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju (EQAVET); Europski registar agencija za osiguravanje kvalitete u visokom obrazovanju (EQAR), mreže ENIC (Europska mreža informacijskih centara u europskoj regiji) i NARIC (Nacionalni informacijski centri za akademsko priznavanje u Europskoj uniji), mreža Euroguidance, zajednički okvir i instrumenti za pružanje boljih usluga za vještine i kvalifikacije (Europass), mreža Eurydice, nacionalni koordinatori za obrazovanje odraslih, središnje i nacionalne službe podrške za internetske platforme, Europski prostor visokog obrazovanja (EHEA) i nacionalne referentne točke za praćenje osoba s diplomom, mreža Youth wiki, mreža Eurodesk, Europski forum mladih, Youthpass, nacionalne radne skupine koje provode dijalog EU-a s mladima i nacionalna koordinacijska tijela koja provode Europski tjedan sporta na nacionalnoj razini.

Or. en

Amandman 604
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) eksperimentiranje, pripremu i provedbu Unijinih programa i instrumenata politike koji se odnose na vještine, obrazovanje i osposobljavanje, mlade i sport[21];	(a) eksperimentiranje, pripremu i provedbu Unijinih programa i instrumenata politike koji se odnose na vještine, obrazovanje i osposobljavanje, mlade i sport[21]; ***kao što su strategija EU-a za mlade, uključujući dijalog EU-a s mladima;***
[21] Konkretno: Europski kvalifikacijski okvir (EQF); Europski referentni okvir za osiguranje kvalitete u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju (EQAVET); Europski registar agencija za osiguravanje kvalitete u visokom obrazovanju (EQAR), mreže ENIC (Europska mreža informacijskih centara u europskoj regiji) i NARIC (Nacionalni informacijski centri za akademsko priznavanje u Europskoj uniji), mreža Euroguidance, zajednički okvir i instrumenti za pružanje boljih usluga za vještine i kvalifikacije (Europass), mreža Eurydice, nacionalni koordinatori za obrazovanje odraslih, središnje i nacionalne službe podrške za internetske platforme, Europski prostor visokog obrazovanja (EHEA) i nacionalne referentne točke za praćenje osoba s diplomom, mreža Youth wiki, mreža Eurodesk, Europski forum mladih, Youthpass, nacionalne radne skupine koje provode dijalog EU-a s mladima i nacionalna koordinacijska tijela koja provode Europski tjedan sporta na nacionalnoj razini.	[21] Konkretno: Europski kvalifikacijski okvir (EQF); Europski referentni okvir za osiguranje kvalitete u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju (EQAVET); Europski registar agencija za osiguravanje kvalitete u visokom obrazovanju (EQAR), mreže ENIC (Europska mreža informacijskih centara u europskoj regiji) i NARIC (Nacionalni informacijski centri za akademsko priznavanje u Europskoj uniji), mreža Euroguidance, zajednički okvir i instrumenti za pružanje boljih usluga za vještine i kvalifikacije (Europass), mreža Eurydice, nacionalni koordinatori za obrazovanje odraslih, središnje i nacionalne službe podrške za internetske platforme, Europski prostor visokog obrazovanja (EHEA) i nacionalne referentne točke za praćenje osoba s diplomom, mreža Youth wiki, mreža Eurodesk, Europski forum mladih, Youthpass, nacionalne radne skupine koje provode dijalog EU-a s mladima i nacionalna koordinacijska tijela koja provode Europski tjedan sporta na nacionalnoj razini.

Or. en

Amandman 605
Bogdan Andrzej Zdrojewski, Hélder Sousa Silva, Loucas Fourlas, Ioan-Rareş Bogdan, Esteban González Pons, Sabine Verheyen, Łukasz Kohut, Jagna Marczułajtis-Walczak, Andrzej Buła, Manuela Ripa, Milan Zver, Eleonora Meleti, Giusi Princi, Sunčana Glavak, Nina Carberry

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) eksperimentiranje, pripremu i provedbu Unijinih programa i instrumenata politike koji se odnose na vještine, obrazovanje i osposobljavanje, mlade i sport[21];	(a) eksperimentiranje, pripremu i provedbu Unijinih programa i instrumenata politike koji se odnose na vještine, obrazovanje i osposobljavanje, mlade i sport[21];
[21] Konkretno: Europski kvalifikacijski okvir (EQF); Europski referentni okvir za osiguranje kvalitete u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju (EQAVET); Europski registar agencija za osiguravanje kvalitete u visokom obrazovanju (EQAR), mreže ENIC (Europska mreža informacijskih centara u europskoj regiji) i NARIC (Nacionalni informacijski centri za akademsko priznavanje u Europskoj uniji), mreža Euroguidance, zajednički okvir i instrumenti za pružanje boljih usluga za vještine i kvalifikacije (Europass), mreža Eurydice, nacionalni koordinatori za obrazovanje odraslih, središnje i nacionalne službe podrške za internetske platforme, Europski prostor visokog obrazovanja (EHEA) i nacionalne referentne točke za praćenje osoba s diplomom, mreža Youth wiki, mreža Eurodesk, Europski forum mladih, Youthpass, nacionalne radne skupine koje provode dijalog EU-a s mladima i nacionalna koordinacijska tijela koja provode Europski tjedan sporta na nacionalnoj razini.	[21] Konkretno: Europski kvalifikacijski okvir (EQF); Europski referentni okvir za osiguranje kvalitete u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju (EQAVET); Europski registar agencija za osiguravanje kvalitete u visokom obrazovanju (EQAR), mreže ENIC (Europska mreža informacijskih centara u europskoj regiji) i NARIC (Nacionalni informacijski centri za akademsko priznavanje u Europskoj uniji), mreža Euroguidance, zajednički okvir i instrumenti za pružanje boljih usluga za vještine i kvalifikacije (Europass), mreža Eurydice, nacionalni koordinatori za obrazovanje odraslih, središnje i nacionalne službe podrške za internetske platforme, Europski prostor visokog obrazovanja (EHEA) i nacionalne referentne točke za praćenje osoba s diplomom, ***Platforma za cjeloživotno učenje,*** mreža Youth wiki, mreža Eurodesk, Europski forum mladih, Youthpass, nacionalne radne skupine koje provode dijalog EU-a s mladima i nacionalna koordinacijska tijela koja provode Europski tjedan sporta na nacionalnoj razini.

Or. en